



Erscheint wöchentlich donnerstags.  
Zustellung durch Boten kostenlos an alle Haushalte  
Herausgeber und verantwortlich für den amtlichen Teil:  
Verbandsgemeindeverwaltung Ramstein-Miesenbach  
Im Internet unter: [www.ramstein-miesenbach.de](http://www.ramstein-miesenbach.de)

# amtsblatt



der Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach

Jahrgang 32

Nr. 20 – Donnerstag, 16. Mai 2019



Information  
in English  
inside

## Hinweise zur Kommunal- und Europawahl am 26. Mai 2019

In welchem Wahllokal Sie am Wahltag, am Sonntag, 26. Mai, Ihre Stimme abgeben können, ist auf Ihrer Wahlbenachrichtigung angegeben, die Ihnen zugeschickt wurde.

Wer am Wahltag seine Stimme nicht abgeben kann, hat auch die **Möglichkeit der Briefwahl**.

Für die Anforderung der Briefwahlunterlagen benutzen Sie bitte ebenfalls die Wahlbenachrichtigung (der Antrag ist auf der Rückseite) oder fordern Sie die Unterlagen online an unter „[www.ramstein-miesenbach.de](http://www.ramstein-miesenbach.de)“ oder holen Sie sich die Unterlagen persönlich ab im Wahlamt der Verbandsgemeinde, im **Rathaus, Dachgeschoss, Briefwahlzimmer I oder II**. Bitte die Wahlbenachrichtigung und den Personalausweis mitbringen.

**Dort können Sie auch während der Öffnungszeiten der Verwaltung direkt die Stimmzettel in der Wahlkabine ausfüllen und wählen.**

**Für Rückfragen und weitere Informationen wenden Sie sich bitte an das Wahlamt, Tel. (06371) 592 – 406.**

## 72-Stunden-Aktion mit 150 jungen Leuten aus der Verbandsgemeinde



Ende Mai ist es wieder soweit. Vom 23. bis 26. Mai steigt die bundesweite Sozialaktion des BDKJ „72 STUNDEN – UNS SCHICKT DER HIMMEL!“ In 72 Stunden setzen Kinder und Jugendliche ein gemeinnütziges Projekt um.

Aus der katholischen „Pfarrei Heiliger Wendelinus“ nehmen die Kinder- und Jugendgruppen aus allen Gemeinden teil: die Messdienerinnen und Messdiener aus Kirchmohr, Kottweiler-Schwanden und Ramstein-Miesenbach sowie die KJG Hütschenhausen, die KJG Ramstein, die KJG Reuschbach und die Kolpingjugend Obermohr/Steinwenden. Insgesamt sind rund 150 Kinder und Jugendliche am Start. Sie realisieren einen Pilgerweg, der die einzelnen Kirchen und

Gemeinden miteinander verbindet. Zudem sind in den einzelnen Orten weitere Aktionen geplant, wie zum Beispiel ein Seniorennachmittag in Kirchmohr, ein Barfußpfad und Insektenhotel in Hütschenhausen oder ein Abschlussfest in Reuschbach.

Sie alle sind aufgerufen, unsere Kinder und Jugendlichen zu unterstützen – gerne auch durch Spenden! Schon heute sind Sie herzlich eingeladen zum gemeinsamen Abschlussgottesdienst der 72-Stunden-Aktion am Sonntag, 26. Mai, um 9.00 Uhr in der katholischen Kirche Steinwenden. Danach haben Sie die Gelegenheit, ein Stück des Pilgerweges direkt zu erkunden.

Die jungen Leute freuen sich auf Ihre Unterstützung und stehen gerne für Fragen zur Verfügung! Für die Jugendgruppen der Pfarrei Heiliger Wendelinus: Jugendleiterin Hannah Layes (0160-8139421) und Pastoralreferent Stefan Pappou (0151-14879829).

## Bürgerinformation der Stadtwerke

Leitungserneuerung in der Johannesgasse, Ramstein

**am Dienstag, dem 21. Mai 2019 um 18:00 Uhr**

im Seniorenraum, Congress Center Ramstein



**Notruf Polizei** ☎ 110  
**Notruf Feuerwehr u. Rettungsdienst** ☎ 112  
**Polizeiinspektion Landstuhl** ☎ 063 71/9 22 90

Bei Störungen im Bereich des **Kanalnetzes/Kläranlage** zu **Geschäftszeiten 063 71/592474** oder **592475** oder **24-Std.-Störungsdienst 01 70/31 22 734**

#### Stadtwerke Ramstein-Miesenbach GmbH

**063 71/592-300, Fax: 063 71/592-303**

zuständig für die

**Wasserversorgung** in der Verbandsgemeinde

**Stromversorgung** in Ramstein-Miesenbach, Hütschenhausen, Katzenbach, Spesbach, Niedermohr u. Schrollbach

**Gasversorgung** in Ramstein-Miesenbach u. der OG Niedermohr

**Entstörungsdienst**

**24-Std.- Service** ☎ 063 71/7 07 10

**Breitbandversorgung** in Ramstein-Miesenbach, Kottweiler-Schwanden u. den OT Spesbach und Katzenbach

☎ 063 71/592-317

#### Stadtwerke Kaiserslautern Versorgungs-AG

(zuständig für die Gasversorgung in Hütschenhausen, Spesbach u. Katzenbach)

☎ **Störungsdienst: 06 31/80 01 - 22 22**

**Kostenlose Notfallnummer: 08 00/8 45 67 89**

#### Pfalzgas GmbH Frankenthal

(zuständig für die Gasversorgung in Kottweiler-Schwanden, Steinwenden, Weltersbach u. Obermohr)

**Störungsannahme rund um die Uhr:** ☎ 08 00/1 00 34 48

#### Pfalzwerke Netz AG NT Saarpfalz

(zuständig für die Stromversorgung in Kottweiler-Schwanden, Obermohr, Reuschbach, Steinwenden u. Weltersbach)

während der

Geschäftsstunden: ☎ 063 72/9 11 60, Fax 063 72/91 16 20

**Stromentstörung:** ☎ 08 00/7 97 77 77

#### Congress Center Ramstein (CCR)



**SERVICE-CENTER mit**

**Geschäftsstelle** ☎ 063 71/592-222

**Vorverkaufsstelle** ☎ 063 71/592-220

**Service-Punkt „Rheinpfalz“**

**Postagentur**

Mo.-Fr., 9.30-12.30 Uhr und 14.00-17.30 Uhr

Die Postagentur ist auch samstags von 9.30-12.30 Uhr geöffnet.

**Stadtbücherei** ☎ 063 71/592-221

Öffnungszeiten: Mo. 14.00-18.00 Uhr

Di. u. Mi. 8.30-12.30 Uhr

Am Neuen Markt 4, Do. u. Fr. 14.00-18.00 Uhr

66877 Ramstein-Miesenbach

Sa. u. So. geschlossen

#### Freizeitbad Azur ☎ 063 71/7 15 00



Schernauer Straße, 66877 Ramstein-Miesenbach

**Öffnungszeiten Sommersaison**

**Hallenbad:** in den Ferien:

Mo. 13.00 Uhr – 21.00 Uhr 10.00 Uhr – 21.00 Uhr

Di. – Sa. 10.00 Uhr – 21.00 Uhr 09.00 Uhr – 21.00 Uhr

Sonntag und Feiertage

09.00 Uhr – 21.00 Uhr 09.00 Uhr – 21.00 Uhr

**Sauna:**

Montag 16.00 – 21.30 Uhr - gemischte Sauna

Dienstag 16.00 – 21.30 Uhr - Damensauna

Mittwoch 16.00 – 21.30 Uhr - gemischte Sauna

Donnerstag 16.00 – 21.30 Uhr - Herrensaua

Freitag 14.00 – 21.30 Uhr - gemischte Sauna

Samstag 10.00 – 21.30 Uhr - gemischte Sauna

Sonntag und Feiertage 10.00 – 21.30 Uhr - gemischte Sauna

#### Öffnungszeiten CUBO



Montag bis Donnerstag: 10.00 – 22.00 Uhr

Freitag bis Samstag: 10.00 – 23.00 Uhr

Sonn- und Feiertage: 10.00 – 20.00 Uhr

Tel. 063 71/13 05 71, www.cubo-sauna.de

#### Öffnungszeiten im INFO-Center

INFO-Center und Museum im Westrich sind an zwei Wochentagen geöffnet. (Tel. 063 71/83 81 86)

Die Öffnungszeiten sind bis auf weiteres wie folgt:

**Dienstag von 8:30 – 13:00 Uhr u. 13:30 – 16:30 Uhr**

**Donnerstag von 8:30 – 13:00 Uhr & 13:30 – 18:00 Uhr**

Die schwarzen Abfallsäcke sind an den Schließungstagen des INFO-Centers an der Zentrale im Rathaus erhältlich.

Das Museum ist zusätzlich sonntags von 14 - 17 Uhr offen.



**Landesforsten**  
Rheinland-Pfalz

**Revierförster**

**Joachim Leßmeister**

Die Sprechstunde am **Montag, 27. Mai**, fällt aus.

In dringenden Fällen bitte an das Forstamt Otterberg wenden (Tel. 06301-7926-0)

**Fachkraft des Landkreises Kaiserslautern im Projekt Gemeindegewerkschaft plus:** (Beratung für Hochbetagte) Andrea Rihlmann, Termine nach Vereinbarung,

Büro: Kaiserstraße 42, 66849 Landstuhl, Telefon: 0631/7105-333, Mobil: 01590-4094147, Fax: 0631/7105-94333, E-Mail: andrea.rihlmann@kaiserslautern-kreis.de



**Verbandsgemeinde**  
**Ramstein-Miesenbach**

#### Verbandsgemeindeverwaltung

Sprechzeiten:

Mo.-Do. 8 – 12 Uhr und 13.30 – 16 Uhr

Fr. 8 – 12.30 Uhr / Do. 13.30 – 18 Uhr

Telefon: 063 71/592-0

Telefax: 063 71/592-199

Im Internet: [www.ramstein.de](http://www.ramstein.de)

E-Mail: [info@ramstein.de](mailto:info@ramstein.de)

**Schiedsmann Marcus Klein**

Sprechstunde nach Vereinbarung Telefon: 063 71/592-101

E-Mail: [marcus.klein@ramstein.de](mailto:marcus.klein@ramstein.de)

## Amtliche Bekanntmachungen

### Öffentliche Zahlungserinnerung

Am 15.05.2019 sind folgende Steuern und Abgaben für das Haushaltsjahr 2019 fällig:

Grundsteuer	2. Quartal 2019
Gewerbesteuer	2. Quartal 2019
Vergnügungssteuer	2. Quartal 2019

Die Zahlungspflichtigen, die keine Einzugsermächtigung (SEPA-Lastschriftverfahren) erteilt haben, werden gebeten, die fälligen

Die Verbandsgemeinde RAMSTEIN-MIESENBACH im Internet:

[www.ramstein-miesenbach.de](http://www.ramstein-miesenbach.de)

Impressum:

Anzeigen, Druck, Vertrieb u. Verlag: Paqué-Druck u. Verlag-GmbH, Landstuhler Straße 22, 66877 Ramstein-Miesenbach .

Telefon 063 71/96 25 -0, Telefax 063 71/96 25 25.

e-Mail: [druckerei@paque.de](mailto:druckerei@paque.de)

Anzeigenberatung: Christel Schröer.

Anzeigen-Preisliste Nr. 3 vom 1. August 1997.

Für den Inhalt der Anzeigen ist ausschließlich der Auftraggeber verantwortlich. Anzeigenannahmeschluss: dienstags, 12 Uhr.

Redaktion amtlicher Teil: Verbandsgemeindeverwaltung,

Stefan Layes, Benjamin Hüge, Wolfgang Weber

Telefon 063 71/592-108, Telefax 063 71/592-199

e-Mail: [amtsblatt@ramstein.de](mailto:amtsblatt@ramstein.de)

**Für Druckfehler keine Haftung.**

Beträge, welche aus dem Abgabenbescheid zu entnehmen sind, unter Angabe der Personenummer auf eines der nachstehend genannten Konten der Verbandsgemeindekasse Ramstein-Miesenbach zu überweisen:

- **Kreissparkasse Kaiserslautern;**  
**BIC: MALADE51KLK IBAN: DE39 5405 0220 0008 7008 09**
- **Volksbank Glan-Münchweiler;**  
**BIC: GENODE61GLM IBAN: DE19 5409 2400 0000 0300 07**
- **Volksbank Kaiserslautern eG;**  
**BIC: GENODE61KL1 IBAN: DE97 5409 0000 0081 0901 81**

Wir weisen darauf hin, dass bei verspäteter Zahlung die gesetzlichen Säumniszuschläge 1 (eins) vom Hundert des auf volle 50,00 € teilbaren abgerundeten Betrag erhoben werden müssen (§ 240 der Abgabenordnung (AO) und bei schriftlicher Mahnung Mahngedühren entstehen.

**Diese Mitteilung gilt als öffentliche Bekanntmachung im Sinne des § 259 der Abgabenordnung.**

Ramstein-Miesenbach, 13.05.2019  
Verbandsgemeindekasse:  
gez. Ute Roth, Kassenverwalterin

## Wahlbekanntmachung

### I.

Am Sonntag, dem 26. Mai 2019, finden in der Bundesrepublik Deutschland die Wahl zum Europäischen Parlament und in Rheinland-Pfalz zugleich die Kommunalwahlen einschließlich der Wahl der Ortsbürgermeisterinnen/Ortsbürgermeister und des Stadtbürgermeisters statt.

Die Wahlen dauern von 8 Uhr bis 18 Uhr.

### II.

Die Ortsgemeinden Hütschenhausen, Kottweiler-Schwanden, Niedermohr, Steinwenden und die Stadt Ramstein-Miesenbach bilden folgende Wahlbezirke:

#### Hütschenhausen

Die Ortsgemeinde Hütschenhausen bildet 4 Wahlbezirke. Die Wahlräume für die Wahlbezirke werden wie folgt eingerichtet:

Wahlbezirk 101	Sporthalle, Marktstraße 12
Wahlbezirk 102	Sporthalle, Marktstraße 12
Wahlbezirk 201	Mehrzweckhalle, Jahnstraße 2a
Wahlbezirk 301	Dorfgemeinschaftshaus, Brunnenstraße 22

In der Ortsgemeinde Hütschenhausen sind folgende Wahlräume zur Erleichterung der Teilnahme an der Wahl für behinderte Menschen und andere Menschen mit Mobilitätseinschränkungen barrierefrei eingerichtet:

Wahlbezirke 101 und 102 Sporthalle, Marktstraße 12  
Wahlbezirk 201 Mehrzweckhalle, Jahnstraße 2a

#### Kottweiler-Schwanden

Die Ortsgemeinde Kottweiler-Schwanden bildet 2 Wahlbezirke. Die Wahlräume für die Wahlbezirke werden wie folgt eingerichtet:

Wahlbezirk 101	Sulzbachhalle, Reichenbacher Straße 66c
Wahlbezirk 102	Sulzbachhalle, Reichenbacher Straße 66c

In der Ortsgemeinde Kottweiler-Schwanden sind folgende Wahlräume zur Erleichterung der Teilnahme an der Wahl für behinderte Menschen und andere Menschen mit Mobilitätseinschränkungen barrierefrei eingerichtet:

Wahlbezirke 101 und 102 Sulzbachhalle, Reichenbacher Straße 66c

#### Niedermohr

Die Ortsgemeinde Niedermohr bildet 3 Wahlbezirke. Die Wahlräume für die Wahlbezirke werden wie folgt eingerichtet:

Wahlbezirk 101	Bürgerhaus, Schulstraße 11, 66879 Niedermohr
Wahlbezirk 201	Dorfgemeinschaftshaus, Ortsstraße 19, 66879 Niedermohr
Wahlbezirk 301	Dorfgemeinschaftshaus, Katzenbacher Straße 22, 66879 Niedermohr

In der Ortsgemeinde Niedermohr sind folgende Wahlräume zur Erleichterung der Teilnahme an der Wahl für behinderte Menschen und andere Menschen mit Mobilitätseinschränkungen barrierefrei eingerichtet:

Wahlbezirk 101	Bürgerhaus, Schulstraße 11,
Wahlbezirk 201	Dorfgemeinschaftshaus, Ortsstraße 19
Wahlbezirk 301	Dorfgemeinschaftshaus, Katzenbacher Straße 22

#### Ramstein-Miesenbach

Die Stadt Ramstein-Miesenbach bildet 6 Wahlbezirke. Die Wahlräume für die Wahlbezirke werden wie folgt eingerichtet:

Wahlbezirk 101	Congress Center Ramstein, Am Neuen Markt 4
Wahlbezirk 102	Congress Center Ramstein, Am Neuen Markt 4
Wahlbezirk 103	Wendelinusschule, Nollstraße 32
Wahlbezirk 104	Wendelinusschule, Nollstraße 32
Wahlbezirk 201	Turnhalle, Am Kiefernkopf
Wahlbezirk 202	Turnhalle, Am Kiefernkopf

In der Stadt Ramstein-Miesenbach sind folgende Wahlräume zur Erleichterung der Teilnahme an der Wahl für behinderte Menschen und andere Menschen mit Mobilitätseinschränkungen barrierefrei eingerichtet:

Wahlbezirke 101 und 102 Haus des Bürgers, Am Neuen Markt 4,  
Wahlbezirke 103 und 104 Wendelinusschule, Nollstraße 32  
Wahlbezirke 201 und 201 Turnhalle, Am Kiefernkopf

#### Steinwenden

Die Ortsgemeinde Steinwenden bildet 4 Wahlbezirke. Die Wahlräume für die Wahlbezirke werden wie folgt eingerichtet:

Wahlbezirk 101	Schulsporthalle, Goethestraße 1
Wahlbezirk 102	Schulsporthalle, Goethestraße 1
Wahlbezirk 201	Bürgerhaus, Kirchenstraße 4
Wahlbezirk 301	Sporthalle, Bergstraße 5

In der Ortsgemeinde Steinwenden sind folgende Wahlräume zur Erleichterung der Teilnahme an der Wahl für behinderte Menschen und andere Menschen mit Mobilitätseinschränkungen barrierefrei eingerichtet:

Wahlbezirke 101 und 102 Schulsporthalle, Goethestraße 1

In der Wahlbenachrichtigung, die den Wahlberechtigten bis zum 5. Mai 2019 zugestellt wurde, sind Wahlbezirk und Wahlraum angegeben, in dem die Wahlberechtigten zu wählen haben.

Die Wahlberechtigten können nur in dem Wahlraum des Wahlbezirks wählen, in dessen Wählerverzeichnis sie eingetragen sind. Die Wählerinnen und Wähler haben ihre Wahlbenachrichtigung und ihren amtlichen Personalausweis - Unionsbürger einen gültigen Identitätsausweis oder Reisepass - mitzubringen. Die Wahlbenachrichtigung soll bei der Wahl abgegeben werden; ggf. wird die Wahlbenachrichtigung für eine etwaige Stichwahl an die Wahlberechtigten zurückgegeben.

Die Briefwahlvorstände treten zur Ermittlung des Briefwahlergebnisses um 15 Uhr im Rathaus der Verbandsgemeindeverwaltung Ramstein-Miesenbach, Am Neuen Markt 6, 66877 Ramstein-Miesenbach

- für die Ortsgemeinde Hütschenhausen (2 Briefwahlvorstände B 1001 und B 1002)
- für die Stadt Ramstein-Miesenbach (3 Briefwahlvorstände B 4001 bis B 4003)

zusammen.

### III.

Bei der Wahl zum Europäischen Parlament wird mit amtlichen Stimmzetteln gewählt. Die Wählerinnen und Wähler erhalten beim Betreten des Wahlraumes einen weißlich-grauen Stimmzettel mit dem Aufdruck „Stimmzettel für die Wahl der Abgeordneten des Europäischen Parlaments“.

Der Stimmzettel enthält jeweils unter fortlaufender Nummer die Bezeichnung der Partei und ihre Kurzbezeichnung bzw. die Bezeichnung der sonstigen politischen Vereinigungen und ihr Kennwort sowie jeweils die ersten zehn Bewerberinnen und Bewerber der zugelassenen Wahlvorschläge und rechts von der Bezeichnung des Wahlvorschlagsträgers einen Kreis für die Kennzeichnung.

Jede Wählerin/Jeder Wähler hat eine Stimme. Die Wählerinnen und Wähler geben sie in der Weise ab, dass sie auf dem rechten Teil des Stimmzettels durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich machen, welchem Wahlvorschlag sie gelten soll. Die Wählerinnen und Wähler dürfen keine Bewerbernamen ankreuzen oder streichen.

Der Stimmzettel muss von den Wählerinnen und Wählern in einer Wahlkabine des Wahlraumes oder in einem besonderen Nebenraum gekennzeichnet und in der Weise gefaltet werden, dass die Stimmabgabe nicht erkennbar ist.

### IV.

Die Wahl zum Kreistag, die Wahlen zum Verbandsgemeinderat und die Wahlen zu den Gemeinderäten/zum Stadtrat werden nach den Grundsätzen der personalisierten Verhältniswahl durchgeführt. Die Wählerinnen und Wähler erhalten im Wahlraum nach Feststellung ihres Wahlrechts je einen Stimmzettel für jede Wahl, zu der sie wahlberechtigt sind:

- einen gelben Stimmzettel für die Wahl zum Gemeinde-/Stadtrat,
- einen grünen Stimmzettel für die Wahl zum Verbandsgemeinderat,

- einen rosa Stimmzettel für die Wahl zum Kreistag.

Jeder Stimmzettel enthält für jeden zugelassenen Wahlvorschlag eine Spalte, in deren Kopfleiste die Listennummer und das Kennwort der Partei oder Wählergruppe angegeben ist; darunter folgen unter fortlaufenden Nummern die Familiennamen und Vornamen der von der Partei oder Wählergruppe aufgestellten Bewerberinnen und Bewerber.

Es wird unter Beachtung der nachstehenden Bestimmungen gewählt:

1. Die Wählerinnen und Wähler haben so viele Stimmen, wie Mitglieder des Gemeinderats/Stadtrats/Verbandsgemeinderats/Kreistags zu wählen sind (§ 32 Abs. 1 Nr. 1 KWG).
2. Die Wählerinnen und Wähler können ihre Stimmen nur Bewerberinnen und Bewerbern geben, deren Namen im Stimmzettel aufgeführt sind (§ 32 Abs. 1 Nr. 2 KWG).
3. Die Wählerinnen und Wähler können innerhalb der ihnen zustehenden Stimmenzahl einer Bewerberin/einem Bewerber bis zu drei Stimmen geben (kumulieren) (§ 32 Abs. 1 Nr. 3 KWG).
4. Die Wählerinnen und Wähler können ihre Stimmen innerhalb der ihnen zustehenden Stimmenzahl Bewerberinnen und Bewerbern aus verschiedenen Wahlvorschlägen geben (panaschieren) (§ 32 Abs. 1 Nr. 4 KWG).
5. Die Wählerinnen und Wähler vergeben ihre Stimmen durch Ankreuzen oder eine andere eindeutige Kennzeichnung (§ 32 Abs. 1 Nr. 5 KWG).
6. Die Wählerinnen und Wähler können durch Kennzeichnung eines Wahlvorschlags diesen unverändert annehmen (Listestimme). In diesem Fall wird jeder/jedem auf dem Stimmzettel aufgeführten Bewerberin/Bewerber in der Reihenfolge des Wahlvorschlags von oben nach unten eine Stimme zugeteilt. Bei Mehrfachbenennungen erhalten dreifach aufgeführte Bewerberinnen/ Bewerber drei Stimmen, doppelt aufgeführte Bewerberinnen/Bewerber zwei Stimmen (§ 32 Abs. 1 Nr. 6 KWG).
7. Die Wählerinnen und Wähler können Bewerberinnen/Bewerbern einzelne Stimmen geben und zusätzlich einen Wahlvorschlag kennzeichnen. Die Kennzeichnung des Wahlvorschlags gilt als Vergabe der nicht ausgeschöpften Stimmen.  
In diesem Fall wird jeder Bewerberin/jedem Bewerber in der Reihenfolge des Wahlvorschlags von oben nach unten mit Ausnahme der von der Wählerin/vom Wähler bereits mit der zulässigen Höchstzahl (§ 32 Abs. 1 Nr. 3 KWG) gekennzeichneten Bewerberinnen/Bewerber eine Stimme zugeteilt. Bei der Zuteilung sind Mehrfachbenennungen zu berücksichtigen (§ 37 Abs. 6 KWG). Bewerberinnen/Bewerbern, deren Namen von der Wählerin/vom Wähler gestrichen wurden, werden keine Stimmen zugeteilt (§ 37 Abs. 1 Nr. 4 KWG).

#### V.

Im Gebiet des Bezirksverbands Pfalz erhalten die Wählerinnen und Wähler einen beige-ockerfarbenen Stimmzettel für die Wahl zum Bezirkstag.

Der Stimmzettel für die Bezirkstagswahl enthält unter Listennummern das Kennwort der Partei oder Wählergruppe sowie die Namen und weitere Personalangaben der ersten fünf Bewerberinnen/Bewerber jeden Wahlvorschlags.

Die Wählerinnen und Wähler haben nur eine Listenstimme zur Kennzeichnung des Wahlvorschlags, den sie wählen wollen. Die Wählerinnen und Wähler geben ihre Listenstimme in der Weise ab, dass sie durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich machen, welchem Wahlvorschlag sie ihre Stimme geben wollen.

#### VI.

In den Ortsgemeinden/der Stadt Ramstein-Miesenbach werden die ehrenamtlichen Ortsbürgermeisterinnen/Ortsbürgermeister sowie der Stadtbürgermeister gewählt.

Sind zur Wahl mehrere Wahlvorschläge zugelassen, erhalten die Wählerinnen und Wähler einen Stimmzettel, in dem unter Angabe des jeweiligen Kennworts die Bewerberinnen/Bewerber mit Familiennamen, Vornamen, Beruf oder Stand und ihrer Anschrift aufgeführt sind. Die Wählerinnen und Wähler haben eine Stimme. Sie geben diese in der Weise ab, dass sie durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich machen, welcher Bewerberin/welchem Bewerber sie ihre Stimme geben wollen.

Erhält bei der Wahl keine Bewerberin/kein Bewerber mehr als die Hälfte der gültigen Stimmen, findet

eine Stichwahl am Sonntag, dem 16. Juni 2019,  
von 8 bis 18 Uhr statt.

In den Ortsgemeinden/der Stadt, in denen nur ein gültiger Wahlvorschlag eingereicht worden ist, erhalten die Wählerinnen und

Wähler einen Stimmzettel, in dem sich neben dem Namen der Bewerberin/des Bewerbers ein Kreis für die „Ja“-Stimme und daneben ein Kreis für die „Nein“-Stimme befinden. Die Wählerinnen und Wähler geben ihre Stimme in der Weise ab, dass sie durch ein in einen der beiden Kreise gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich machen, ob sie mit „Ja“ oder mit „Nein“ abstimmen.

Erhält die Bewerberin/der Bewerber bei der Wahl nicht die erforderliche Mehrheit an „Ja“-Stimmen, wird nach öffentlicher Aufforderung zum Einreichen neuer Wahlvorschläge die Wahl wiederholt. Den Tag der Wiederholungswahl setzt für die Wahl der ehrenamtlichen Ortsbürgermeisterinnen/Ortsbürgermeister die Kreisverwaltung fest.

#### VII.

Die Wählerinnen und Wähler falten in der Wahlkabine den Stimmzettel für jede Wahl so, dass bei der Stimmabgabe andere Personen nicht erkennen können, wie sie gewählt haben und legen den/die Stimmzettel in die Wahlurne, sobald die Wahlvorsteherin/der Wahlvorsteher dies gestattet.

#### VIII.

Die Wahlhandlung sowie die Ermittlung und Feststellung der Wahlergebnisse sind öffentlich. Jedermann hat Zutritt zum Wahlraum, soweit das ohne Beeinträchtigung des Wahlgeschäfts möglich ist.

#### IX.

Wählerinnen und Wähler, die einen Wahlschein für die Europawahl haben, können an der Wahl im Landkreis für den der Wahlschein ausgestellt ist, durch Stimmabgabe in einem beliebigen Wahlbezirk oder durch Briefwahl teilnehmen.

Wählerinnen und Wähler, die einen Wahlschein für die Kommunalwahlen haben, können an den Kommunalwahlen nur durch Briefwahl teilnehmen.

Wer durch Briefwahl wählen will, muss sich von der Verbandsgemeindeverwaltung die Briefwahlunterlagen beschaffen. Die Wählerinnen und Wähler haben die wichtigen Hinweise und den Wegweiser für die Briefwahl auf den Merkblättern zu beachten, um im Wege der Briefwahl gültig zu wählen.

Die Wählerinnen und Wähler, die ihre Briefwahlunterlagen bei der Verbandsgemeindeverwaltung selbst in Empfang nehmen, können an Ort und Stelle die Briefwahl ausüben. Versenden sie die Wahlbriefe durch die Deutsche Post AG, müssen sie diese so rechtzeitig an die angegebenen Stellen absenden, dass sie dort spätestens am Wahltag eingehen. Werden die Wahlbriefe zu den angegebenen Stellen überbracht, so müssen sie dort spätestens bis zum Ende der Wahlzeit eingehen. Die Wahlzeit für die Kommunalwahlen und die Europawahl endet um 18 Uhr.

#### X.

Die Wahlberechtigten können ihr Wahlrecht nur einmal und nur persönlich ausüben. Das gilt auch für Wahlberechtigte, die zugleich in einem anderen Mitgliedstaat der Europäischen Gemeinschaft zum Europäischen Parlament wahlberechtigt sind (§ 6 Abs. 4 Europawahlgesetz).

Wer unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu fünf Jahren oder mit Geldstrafe bestraft; der Versuch ist strafbar (§ 107 a Abs. 1 und 3 Strafgesetzbuch).

#### XI.

Im Wahlbezirk 101 der Ortsgemeinde Hütschenhausen in der Sporthalle, Marktstraße 12 wird eine repräsentative Wahlstatistik durchgeführt. In diesem Wahllokal werden für wahlstatistische Auszählungen Stimmzettel verwendet, auf denen Geschlecht und Geburtsjahr in sechs Gruppen vermerkt sind. Das Verfahren ist nach dem Gesetz über die allgemeine und repräsentative Wahlstatistik bei der Wahl zum Deutschen Bundestag und bei der Wahl der Abgeordneten des Europäischen Parlaments aus der Bundesrepublik Deutschland (Wahlstatistikgesetz – WStatG) vom 21. Mai 1999 (BGBl. I S. 1023), geändert durch Artikel 1a des Gesetzes vom 27. April 2013 (BGBl. I S. 962), zulässig.

Bei der Verwendung dieser Stimmzettel ist eine Verletzung des Wahlgeheimnisses ausgeschlossen.

Ramstein-Miesenbach, 14.05.2019  
Verbandsgemeindeverwaltung  
gez. Ralf Hechler, Bürgermeister

## Sonstige Bekanntgaben u. Mitteilungen

### Wir gratulieren

**Katzenbach:**

21. 5.: Elisabeth Hoffmann, 85 Jahre

**Spesbach:**

25. 5.: Wiltrud Bott, 85 Jahre

**Kottweiler-Schwanden:**

21. 5.: Anna Brotzmann, 95 Jahre

**Ramstein:**

20. 5.: Paul Ernest Vanghan, 75 Jahre

24. 5.: Hatice Brtirgic, 70 Jahre

25. 5.: Viktor Gidt, 70 Jahre

**Miesenbach:**

26. 5.: Alvin Lambert, 75 Jahre

**Goldene Hochzeit**

23. 5.: Anita und Alban Lenhardt, Kottweiler-Schwanden

### Sperrung der L 369 zwischen Mackenbach und Kaiserslautern-Einsiedlerhof

Wegen Brückenbauarbeiten im Bereich des neu entstehenden US Hospitals Weilerbach muss die Landesstraße 369 zwischen Mackenbach und Kaiserslautern-Einsiedlerhof von Samstag, den 25. Mai, 16 Uhr, bis Montag, den 27. Mai, 2.00 Uhr, voll gesperrt werden. Aus Richtung Mackenbach bleibt die Landesstraße bis zum East Gate der Air Base Ramstein und aus Richtung Kaiserslautern-Einsiedlerhof bis zum neuen Kreisverkehrsplatz befahrbar. Die Umleitungsstrecke über Rodenbach wird mit U1 bzw. U2 ausgeschildert.

## Ehrenamtlicher Besuchsdienst - Leitstelle Älterwerden Landkreis Kaiserslautern

Wir gratulieren allen die in diesem Monat Geburtstag feiern! Sie möchten von uns besucht werden oder Teil unseres ehrenamtlichen Teams werden?

**Dann rufen sie uns an!**

Frau Paque freut sich auf Sie.

Sie erreichen uns jeden Montag von 10 bis 11 Uhr in der Verbandsgemeindeverwaltung, Am Neuen Markt 6, 66877 Ramstein-Miesenbach oder unter der Telefonnummer 06371/592-183.

### Der Kriminalpräventive Rat der Verbandsgemeinde informiert:

Die Seniorensicherheitsbeauftragten stehen mit Rat und Tat zur Verfügung

Leibenzeder	Emmi	Kottweiler-Schwanden	06371/613355
Müller	Werner	Kottweiler-Schwanden	06371/943682, müller-appel@t-online.de
Hettenheimer	Reinhold	Niedermohr	06383/1251, reinhold-hettenheimer@t-online.de
Blum	Gerlinde	Ramstein-Miesenbach	06371/5386, gblum@gmx.net
Kleemann	Volker	Ramstein-Miesenbach	06371/50508 oder 0171/8501133
Paqué	Marianne	Ramstein-Miesenbach	06371/70288
Beckmann	Bernhard	Steinwenden	06371/403657, beckmannbernhard@gmx.de
Weber	Horst	Steinwenden	06371/50406

Bei Fragen und Anregungen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.  
Verbandsgemeindeverwaltung Ramstein-Miesenbach,  
063 71 592-0

## Pfälzisch-Brasilianischer Abend mit Gästen aus Brasilien

### Unterhaltung mit Vortrag, Theater und Wandermusikanten

Ende Mai wird eine größere Delegation aus der Stadt Dois Irmãos im Süden Brasiliens in der Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach zu Gast sein, angeführt von der Bürgermeisterin Tânia Terezinha da Silva. Zu einem Pfälzisch-Brasilianischen Abend im Congress Center Ramstein am 23. Mai ist Bevölkerung herzlich eingeladen.

Dois Irmãos ist eine von deutschen Einwanderern im 19. Jahrhundert kolonisierte Stadt im Bundesstaat Rio Grande do Sul, etwa 60 Kilometer nördlich von Puerto Alegre gelegen. Die ersten Siedler kamen insbesondere aus der Pfalz und dem Hunsrück. Obwohl sich hier in den letzten beiden Jahrhunderten nach der Kolonialisierung weitere Einwanderer unterschiedlicher Herkunft angesiedelt haben, hat die Mehrheit der heute rund 20.000 Einwohner von Dois Irmãos deutsche Wurzeln. Deutsche Traditionen werden hier nach wie vor durch Kultur, Musik und in der Küche gepflegt. Darüber hinaus sprechen die Einwohner einen sehr speziellen Dialekt, eine Mischung aus Pfälzisch, Hunsrückisch und Rhein Hessisch.

In den vergangenen Jahren gab es immer wieder Kontakte in den Süden Brasiliens. 2017 war eine Delegation aus dem Bundesstaat Rio Grande do Sul in Weltersbach zu Gast. 2018 reiste eine Gruppe aus der Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach unter der Leitung von Theo Pfleger nach Brasilien. Ende Januar hatten zwei Mitarbeiterinnen der Stadt Dois Irmãos, die eine brasilianische Reisegruppe auf einer Europareise begleitet hatten, einen Termin bei Bürgermeister Ralf Hechler im Ramsteiner Rathaus. Sie kündigten den Besuch ihrer Bürgermeisterin Tânia Terezinha da Silva für Mai 2019 an, die die Region in Deutschland, aus der viele Vorfahren der Einwohner ihrer Stadt stammen, gerne persönlich kennenlernen möchte.

Sie wird am 19. Mai mit einer 13-köpfigen Delegation anreisen. Die Besucher aus Brasilien sind in Privatquartieren in der Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach untergebracht. Während ihres acht-tägigen Aufenthalts erwartet sie ein breitgefächertes Besuchsprogramm.



Anlässlich des Besuchs der Gäste aus dem Süden Brasiliens veranstaltet die Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach am **Donnerstag, dem 23. Mai, einen Pfälzisch-Brasilianischen Abend im Congress Center Ramstein**, zu dem die Bevölkerung herzlich eingeladen ist. Der Bürgermeister Ralf Hechler sowie die Bürgermeisterin der brasilianischen Stadt Dois Irmãos, Tânia Terezinha da Silva, werden ein Grußwort sprechen. Der Historiker und ehemalige Direktor des Instituts für pfälzische Geschichte und Volkskunde, Roland Paul, hält einen Vortrag zur Auswanderung aus unserer Region und berichtet von seinen Reisen und Begegnungen mit Nachfahren pfälzischer Auswanderer im Süden Brasiliens. Über eine Leinwandpräsentation werden Fotos aus Dois Irmãos eingespielt.

Unter den brasilianischen Gästen sind auch zwei Darsteller des „Curto Arte Companhia Teatro“, einer privaten Theaterkompanie, die es sich zum Ziel gesetzt hat, die Geschichte, Folklore und Kultur der deutschen Einwanderer in Brasilien der jüngeren Generation näherzubringen. Im pfälzischen Dialekt, wie er in Dois Irmãos gesprochen wird, werden Betinho Klein und Cristiano Schenkel das **Theaterstück „Wie es früher war“** aufführen. Das rund 45-minütige Stück zeigt die Schwierigkeiten von deutschen Siedlern in den 1940er Jahren inmitten von Industrialisierung und Landflucht auf. Zwei Freunde müssen sich zwischen einem Studium in der Stadt und dem harten, bäuerlichen Leben auf dem Land entscheiden. Musikalisch umrahmt wird der Abend von den Wandermusikanten um die Brüder Roland und Bernhard Vanecek.

**Die Veranstaltung beginnt um 19 Uhr. Der Eintritt ist frei, um eine Spende zu Gunsten der Darsteller wird gebeten.**



## „Do is Mussik drin“ - Tour durchs Westpfälzer Musikantenland

Am Samstag, 18. Mai ab 16 Uhr in Ramstein zu Gast!  
„Live-Mussik“ am Museum

Die beiden Landkreise Kusel und Kaiserslautern bewerben sich gemeinsam um ein Bundesförderprogramm für Kultur (TRAFÖ). Im Mittelpunkt der Bewerbung für das Westpfälzer Musikantenland steht die Musik als verbindendes Element in unserer Region, anschaulich repräsentiert und historisch dokumentiert in den beiden Musikantenmuseen Kusel und Mackenbach.

Ziel ist es, für das Westpfälzer Musikantenland „Modelle für Kultur im Wandel“ zu entwickeln. Es sollen konkrete Projekte angestoßen werden, wozu zunächst einmal die Interessen der Bürgerinnen und Bürger an Musik und dem Wandermusikantenentum abgefragt werden. „Welche Rolle spielt Musik in Ihrem Leben?“, wird dort etwa gefragt oder aufgefordert: „Nennen Sie zwei Begriffe, die Sie mit Wandermusikanten in Verbindung bringen!“. Auch nach Ideen für die beiden Museen auf Burg Lichtenberg und in Mackenbach wird gefragt. Außerdem wird auf das Musizieren und Singen in Bands oder Vereinen eingegangen. Das „umfassende Transformationsvorhaben“ der Kreise wird von „Trafo-Modelle für Kultur im Wandel“ gefördert, einer Initiative der Kulturstiftung des Bundes.

In einer ersten Tour mit unserem TRAFÖ-Bus durch Musikantenorte im Landkreis Kusel wurden die Mitbürgerinnen und Mitbürger vor Ort in Kusel, Jettenbach, Wolfstein und Lauterecke befragt.

Schwerpunkt der 2. Tour ist der Landkreis Kaiserslautern. Sie führt uns nach Brücken, Mackenbach, Weilerbach und Ramstein.

**Wir haben natürlich auch Musik an Bord. Wer möchte, darf gerne sein Instrument zum Treffpunkt mitbringen, um gemeinsam mit uns frei zu musizieren und zu singen. Dabei steht der Spaß im Vordergrund.**

### 2. Tour: Samstag, 18. Mai 2019

Ab 10:00 Uhr: Treffpunkt in Brücken, Hauptstraße, Diamantschleifermuseum

Ab 12:00 Uhr: Treffpunkt in Mackenbach, Schulstr. 10, Westpfälzisches Musikantenmuseum

Ab 14:00 Uhr: Treffpunkt in Weilerbach, Hauptstraße, Dorfplatz Alter Bahnhof

**Ab 16:00 Uhr: Treffpunkt in Ramstein, Miesebacher Straße 1, Museum im Westrich**

Machen Sie unsere kleine Tour zum Erlebnis! Bringen Sie Ihre Instrumente, Ihre Stimme mit und unterstützen Sie uns musikalisch! Wir hoffen, wir haben Ihr Interesse geweckt. Wir freuen uns auf Sie! Ganz nach dem Motto „Do is Mussik drin“.

Der Fragebogen kann auch online bearbeitet werden. Den Link zur Umfrage finden Sie hier: <https://www.surveymonkey.de/r/TRAFOWp>

Bitte beachten Sie, dass alle Fragebögen bzw. die Online-Umfrage bis zum **17.05.2019** ausgefüllt bzw. abgeschickt sein müssen.

## Geburtstagsparty zum 70: Sommerfest beim Sportbund Pfalz in Kaiserslautern

2019 wird der Sportbund Pfalz 70 Jahre alt – 1949 wurde der Dachverband des pfälzischen Sports in Neustadt-Hambach gegründet. Das Jubiläum soll auch beim Sommerfest am 22. Mai gefeiert werden. Wie immer wird auf dem Sportplatz direkt bei der Geschäftsstelle auf dem Unigelände in Kaiserslautern, Paul-Ehrlich-Straße 28 a, ab 17.30 Uhr einiges geboten. Gäste sind herzlich willkommen. Der Eintritt ist wie immer frei!

Das 5. Sommerfest des Sportbundes hat wieder einiges im Programm. Live-Musik gibt es vom Saxophonisten und Brass-Machine-Begründer Jens Vollmer aus Kaiserslautern und seiner Gruppe „Jens & Friends“, die Lateinformation der TU Kaiserslautern, die Parkour-Gruppe Kaiserslautern sowie die Jugendshowtanzgruppe „Sapphire“ der TSG Grün-Weiß Kirchheimbolanden sorgen für das Showprogramm. Beach-Tennis und Bubble Soccer können Gäste ausprobieren, um sich danach in der Chill-Zone zu erholen, wahlweise kann man auch die Lounge des Tennisverbands Pfalz aufsuchen oder an der Cocktailbar einen Jubiläumsdrink genießen. Leckereien vom Grill und kühle Getränke bietet der TuS Dansenberg an, Flammkuchen gibt es von Jürgen Bertsch und seinem „Chalet de la Tarte Flambée“. Bei einer Verlosung gibt es wieder den Karlsberg-Vereinspreis zu gewinnen und auf alle im Jahr 1949

Geborenen wartet eine Überraschung.

„Es ist sehr schön, dass wir jedes Jahr ein tolles Programm auf die Beine stellen, genauso wichtig ist es für uns aber auch, dass wir ungezwungen ins Gespräch mit Vereinsmitgliedern und -verantwortlichen kommen“, sagt Sportbund Pfalz-Präsidentin Elke Rottmüller. „Das Sommerfest ist eine gute Möglichkeit dazu. Alle sind herzlich eingeladen.“

## Internationaler Museumstag am Historischen Museum der Pfalz

„Museen – Zukunft lebendiger Traditionen“ – das ist das Motto des diesjährigen Internationalen Museumstages, an dem sich Museen in ganz Deutschland beteiligen.

Auch das Historische Museum der Pfalz in Speyer feiert mit und bietet am 19. Mai freien Eintritt in die Sammlungsausstellungen: „Luther, die Protestanten und die Pfalz“ und „Weinmuseum“. Für die Sonderausstellung „Valentinian I. und die Pfalz in der Spätantike“, in der nur noch bis Mitte Juni der weltweit einzigartige Prachtstuhl aus dem „Barbarenschatz von Rülzheim“ zu sehen ist, ist der Eintritt ebenfalls frei.

Die Sonderausstellung „Marilyn Monroe. Die Unbekannte“, die noch bis 12. Januar in Speyer gezeigt wird, beleuchtet eine persönliche und ganz neue Seite der blonden Hollywood-Diva. Die Besucher tauchen in ihre Welt ein und erfahren anhand eines Kühlschranks mit originalen Rezepten sogar Marilyn Monroes kulinarische Vorlieben.

Das Historische Museum der Pfalz ist dienstags bis sonntags von 10 bis 18 Uhr geöffnet, an Feiertagen und in den Ferien auch montags. Die aktuelle Sonderausstellung „Valentinian I. und die Pfalz in der Spätantike“ ist noch bis zum 11. August und „Marilyn Monroe. Die Unbekannte“ noch bis zum 12. Januar zu sehen. Weitere Informationen zum Museum erhalten Sie unter „www.museum.speyer.de“.

## Mit einem Dualen Studium ins Berufsleben starten

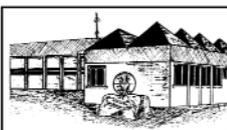
Messe in Pirmasens am 22. Mai

**Am Mittwoch, 22. Mai, veranstaltet die Agentur für Arbeit Kaiserslautern-Pirmasens in der Zeit von 15.00 bis 18.00 Uhr eine Messe rund um das Duale Studium.** Alle, die sich für ein duales Studium interessieren, erhalten im Forum Alte Post in der Poststraße 2 in Pirmasens ein vielfältiges Informationsangebot.

Praxisnahe und berufsorientierte Studiengänge erfreuen sich wachsender Beliebtheit und das Angebot an dualen Studiengängen ist vielfältig. Zahlreiche Ausbildungsbetriebe der Region präsentieren sich an Informationsständen und stellen ihre Studiemöglichkeiten vor. Sie geben Tipps für die Bewerbung und informieren zu Karrierechancen nach dem Dualen Studium.

Es besteht die Gelegenheit mit Studierenden und den Personalverantwortlichen der nachfolgenden Aussteller ins Gespräch zu kommen und auch Bewerbungsunterlagen direkt abzugeben.

Agentur für Arbeit, Bundespolizeiakademie, Bundeswehr, Debeka Kranken- u. Lebensversicherungsverein a.G., Finanzamt Pirmasens, Hauptzollamt Saarbrücken, Hochschule Kaiserslautern, Kömmerling Chemische Fabrik GmbH, Pallmann Maschinenfabrik GmbH & Co. KG, Pfälzisches Oberlandesgericht Zweibrücken, Polizeipräsidium Westpfalz, profine GmbH, psb intralogistics GmbH, Sparkasse Südwestpfalz, Stadtverwaltung Pirmasens und Stadtverwaltung Zweibrücken, Susanne Edel, Deutsche Vermögensberatung, Vermessungs- und Katasteramt Pirmasens, Wakol GmbH und Wasgau Produktions- und Handels AG.



## Feuerwehr der Verbandsgemeinde

### Hier waren wir für Sie im Einsatz:

06.05. 18:02 Brandnachschauf, Niedermohr  
08.05. 14:32 Verkehrsunfall L356

### Nächste Termine:

17.05. 19:00 Übung der Feuerwehr Ramstein  
20.05. 18:00 Übung der Jugendfeuerwehr  
20.05. 19:30 Übung der Feuerwehr Niedermohr

Infos und Termine im Internet unter:  
[www.feuerwehr-ramstein.de](http://www.feuerwehr-ramstein.de)



## What's going on this week?

If you have any questions about the local area, please do not hesitate to contact the "Window to Rheinland-Pfalz – Ramstein Gateway" information center located in the Kaiserslautern Military Community Center (KMCC) on Ramstein Air Base:

Window to Rheinland-Pfalz  
Ramstein Gateway  
Building 3336 (KMCC)  
66877 Ramstein Air Base  
Phone: 06371- 406 208.  
E-Mail: [kmcc@infocenter-ramstein.de](mailto:kmcc@infocenter-ramstein.de)  
[www.ramstein-gateway.com](http://www.ramstein-gateway.com)

**Saturday, May 18 – Sunday, May 19:**

### Roadrunners Friendship Hike – Volksmarching in Miesenbach

The Ramstein Roadrunners Volkssport Club hosts its annual volksmarch. Start and finish is the Mehrzweckhalle (multipurpose hall) in Miesenbach. Runners have the choice between a trail distance of 3 (children & seniors), 6 (families), 10 and 13 miles (half marathon). Starting time is from 7 a.m. on Saturday and Sunday. Pre-registration is not required for individual walkers, but recommended for groups. Registration fee is € 2. Participants who would like to get an award (medal or handkerchief with pendent) and the IVV-stamp have to pay € 5. Pole walkers are cordially welcome! For registration and further information please contact Mr. Massey at 06371952233 or email [ramsteinroadrunners@yahoo.com](mailto:ramsteinroadrunners@yahoo.com)

**Address: Am Kiefernkopf 22, 66877 Ramstein-Miesenbach**

**Sunday, May 19: Bike Event:**

### Cycling-Fun in the Sickinger Land

True to the motto "Leave your car, take your bike!" the 19.5 kilometer (12 miles) long state road L363 between Landstuhl and Waldfischbach-Burgalben belongs only to cyclists on that Sunday. The sign-posted trail leads from Nanstein Castle in Landstuhl along the villages Bann, Queidersbach, Linden and Hornbach to Steinalben through the beautiful scenery of the Sickinger County and the outskirts of the Palatinate Forest Nature Reserve. The road will be blocked for motorized traffic from 9 a.m. until 6 p.m. From Steinalben you continue along the bike path to Waldfischbach-Burgalben. The official opening ceremony of the event takes place in Bann at the Hotel "Zum Storchennest" at 10 a.m. Along the route a broad variety of food and drinks will be available. An interesting entertainment program including special activities for children, live music and information about biking and touristic attractions will be offered. The event is an adventure for the whole family! Ask us for the detailed pamphlet in English or download it from [www.ramstein-gateway.com](http://www.ramstein-gateway.com)

**Address: Burgweg 10, 66849 Landstuhl**

**Sunday, May 19:**

### Castle Spring at Lichtenberg Castle near Kusel

The event takes place at Lichtenberg Castle and includes a flower and herb market, special exhibitions as well as join-in activities for children and adults. Guided tours and hikes in German and English are offered free of charge. Besides herbs and flowers, also teas, spices, oils, vinegars, ham, bread, fruits and vegetables as well as decoration items, ceramics, jewelry and toys are available. Culinary specialties and a varied entertainment program are provided, too. Interested people can visit the "Primeval World Museum GEOSKOP" and the Musician's Country Museum located at the castle. The youth hostel, inside the castle yard, hosts an arts exhibition and offers guided tours of the facility. The event takes place from 10 a.m. until 6 p.m. Free admission!

**Address: Burgstrasse 12-19, 66871 Thallichtenberg**

**Sunday, May 19:**

### Hiking Event in Börsborn

The village of Börsborn in the union community Oberes Glantal is

idyllically located on a southfacing slope. In 2015 the community established three family-friendly hiking trails that offer scenic views of the surrounding area and lead along historic sites, natural landmarks and the recreation area Lake Ohmbach. Together the three circular routes form the shape of a trefoil. The Börsborn Sports Club TUS Börsborn will host a special hiking event on these trails Sunday, May 19 titled Kleeblattwanderung (engl. trefoil hike). Participants can choose between the 11 kilometers long Glokenturmweg (7 miles), the Muhleichenweg of 12 kilometers length (7.5 miles) or the Von-derLeyen-Weg of 14 kilometers (8.7 miles). Ambitious hikers also have the option to combine two or all three trails. Start and finish for all trails is the sports ground in Börsborn. Parking lots as well as changing rooms and showers are on site. Food, drinks, coffee and cakes will be available at the sports ground, too. For hikers doing all three trails (37 kilometers = 23 miles) starting time is from 7 a.m. All hikers have to finish by 6 p.m. Participants pay € 4 for pre-registrations and € 5 for registration on the day of the event. The fee is the same, no matter if you do one or up to three trails. The participation fee includes snacks (apple, cereal bar) as well as tea and water for the hikers provided at the Börsborn sports ground. Each participant gets a certificate. As a special souvenir award a ceramic mug is available for € 6. Please order the mug with your online registration! For further information please contact Mr. Schillo at 06383-1536 or send an email to [Kleeblatt.Wanderevent@tus-boersborn.de](mailto:Kleeblatt.Wanderevent@tus-boersborn.de) For pre-registration please visit: <https://www.tus-boersborn.de/internationale-kleeblattwanderung2019/>

**Address: Sports ground Börsborn, Glan-Muenchweilerer Strasse, 66904 Boersborn**

Internet: [www.jugendbuero-ramstein.de](http://www.jugendbuero-ramstein.de)

**JUGEND BÜRO**  
BERATEN  
BEGLEITEN  
BEGEGNEN  
für Jugendliche & Familien

Steinwendener Straße 3 in Ramstein-Miesenbach  
Telefon: 06371 466742  
E-Mail: [vg.jugendbuero@t-online.de](mailto:vg.jugendbuero@t-online.de)



**Der 1. Beigeordnete der Verbandsgemeinde Marcus Klein und Volker Hammel vom Jugendbüro verabschiedeten Juliane Ruof in die spanische Partnerstadt Rota (Foto: J. Schirra).**

### Juliane Ruof als erste Volontärin von Ramstein-Miesenbach nach Rota/Andalusien ausgesandt

Die 20-jährige Juliane Ruof aus Ramstein-Miesenbach wird diese Woche als erste Volontärin aus Ramstein-Miesenbach nach Rota/Andalusien zu ihrem Dienstantritt anreisen. Zwischen der spanischen Stadt Rota und Ramstein-Miesenbach bestehen ja seit einigen Jahren gute Kontakte. Vor wenigen Wochen wurde zwischen beiden Städten eine offizielle Städtepartnerschaft besiegelt. Juliane wird in ihrer Zeit in der Kinder- und Altenbetreuung in Rota mitarbeiten, ihre Spanischkenntnisse vertiefen und Land und Leute näher kennenlernen. Alles zusammen gehört zum EU Programm „Europäisches Solidaritätskorps“, in dem jungen Europäer



tungs- und Seelsorgeangebot für alle Menschen in Lebenskrisen und belastenden Situationen.

Sie ist gebührenfrei erreichbar unter den bundeseinheitlichen Rufnummern: **08 00/111 0 111 und 08 00/111 0 222**

Oder als **TelefonSeelsorge im Internet unter: [www.telefonseelsorge.de](http://www.telefonseelsorge.de) für **Chat bzw. Email Beratung.****

#### Seelsorge und Lebensberatung

– ein christl. Beratungsdienst von **Treffpunkt Seelsorge e.V.** –  
Terminvereinb.: **07 00/23 121 139, Mo 16-19 Uhr, Mi 9-12 Uhr**

#### Schwangeren- und Familienberatungsstelle Sozialdienst katholischer Frauen Landstuhl

Kirchenstraße 53, 66849 Landstuhl, Telefon: 063 71/22 85, E-Mail: [www.skf-landstuhl.de](http://www.skf-landstuhl.de). **Öffnungszeiten:** Mo-Fr 9.00 – 12.00 Uhr, Mo-Mi 14.00 – 16.00 Uhr, Do 14.00 – 18.00 Uhr.

Beratung und Hilfe in persönlichen, rechtlichen und finanziellen Fragen vor, während und nach einer Schwangerschaft.

**Schwangerenberatung im Internet:** [www.beratung-caritas.de](http://www.beratung-caritas.de)

Jeden 2. und 4. Mittwoch im Monat Außensprechstunde im Mehrgenerationenhaus in Ramstein. Zu diesen Zeiten ist auch unser Baby-laden geöffnet.

#### Schwangeren-Beratungsstelle „Donum Vitae“:

Schwangerschaftskonfliktberatung – Schwangeren-sozialberatung – Sexualpädagogik und -beratung – Familien- u. Paarbe-treuung  
Am Feuerwehr-turm 6, Landstuhl, Tel. 063 71/6 19 69 10

Öffnungszeiten:

Mo/Di/Fr 8-12 u. 14-16 Uhr, Mi/Do 9-12 u. 15.30-18.30 Uhr

#### Drogen-Info-Telefon

des Pfalz-klinikums für Psychiatrie und Neurologie:

Legale Drogen (Alkohol, Medikamente usw.) (063 49) 900 25 55

Illegale Drogen (Haschisch, Heroin usw.) (063 49) 900 25 25

Mo, Mi, Fr, 14.30-16 Uhr oder über Anrufbeantworter

#### Hotline „Ess-Störungen“

des Pfalz-instituts - Klinik für Kinder- und Jugendpsychiatrie,

Psychosomatik und Psychotherapie: (063 49) 900 33 33

Mo bis Do, 15-16 Uhr oder über Anrufbeantworter

**Meetings der Selbsthilfegruppe „Anonyme Alkoholiker“ in Landstuhl, evangelisches Gemeindehaus, Vordere Fröhnstr. 5, Telefon 063 71 - 59 74 339**

Meeting montags von 19.30 bis 21.00 Uhr, deutsch.

Meeting donnerstags von 19.30 bis 20.30 Uhr, deutsch/englisch

#### Krisentelefon für Kinder und Jugendliche

Hilfe rund um die Uhr – SOS Familienhilfezentrum Kaiserslautern

Telefon: **06 31 - 31 64 40**

#### Kontakt- u. Beratungsstelle „Querbeet“

Landstuhler Str. 8A, Ramstein (Mehrgenerationenhaus)

Telefon: 063 71/598 08 38, Fax: 063 71/598 08 36

E-Mail: [querbeet@kaiserslautern-kreis.de](mailto:querbeet@kaiserslautern-kreis.de)

Öffnungszeiten: Mo – Fr von 9 – 12 Uhr

Das aus verschiedenen Tätigkeitsfeldern bestehende Berater-team bietet eine kostenlose und vertrauliche Beratung an.

Weitere Informationen unter: [www.kops-kl-de](http://www.kops-kl-de) (Stichwort: Querbeet)

#### Deutsche Multiple-Sklerose Gesellschaft

Rheinland Pfalz e.V. Selbsthilfegruppe für Betroffene u. Angehörige.

Treffen: Jeden ersten Mittwoch eines Monats 18 - 20 Uhr.

Treffpunkt erfahren Sie auf der Homepage: [www.s-l-d.jimdo.com](http://www.s-l-d.jimdo.com)

1. Kontakt 06385-993681 oder 06371-8381408.

#### Apotheken-Bereitschaftsdienstplan vom 16. bis 24. 5.19 (Ramstein Umkreis: 20 km)

Die Dienstbereitschaft beginnt am genannten Tag jew. um 8.30 Uhr. **Stand: 14.5.2019** - Die nachstehenden Daten sind tagesaktuell und unterliegen einem ständigen Änderungsservice! Den tagesaktuellen Bereitschaftsdienstplan finden Sie, wie oben beschrieben, unter den Service-Telefonnummern bzw. unter [www.lak-rlp.de](http://www.lak-rlp.de) im Internet.

Do., 16.5.: Sonnen-Apotheke, Kaiserstr. 99, Bruchmühlbach-Miesau, Tel.: 063 72/68 11.

Fr., 17.5.: Höhen-Apotheke, Hauptstr. 43a, Queidersbach, Tel.: 063 71/33 24 und Herrenberg-Apotheke, Hauptstr. 104, Reichenbach-Steegen, Tel. 063 85/14 44.

Sa., 18.5.: Löwen-Apotheke, Landstuhler Str. 25a, Ramstein, Tel.: 063 71/50 201.

So., 19.5.: Kranich-Apotheke, Hauptstr. 119, Hütschenhausen, Tel.: 063 72/99 69 798.

Mo., 20.5.: Vital-Apotheke im Mediceum, Kaiserstr. 171, Landstuhl, Tel.: 063 71 /61 11 61 11.

Di., 21.5.: Kreuzweg-Apotheke, Steinwendener Str. 13, Ramstein, Tel.: 063 71/5 14 95.

Mi., 22.5.: Kur-Apotheke, Kaiserstr. 40, Landstuhl, Tel.: 063 71/30 25.

Do., 23.5.: St. Hubertus-Apotheke, Landstuhler Str. 2, Ramstein, Tel.: 063 71/50 708.

Fr., 24.5.: Löwen-Apotheke im Kaufland, Torfstr. 10, Landstuhl, Tel. 063 71/94 6 15 60.



## Gemeinde Hütschenhausen

**Ortsbürgermeister Matthias Mahl**

Telefon 06372/7306

Mobil: 0151 70852546

#### Bürgermeistersprechstunden:

Freitags jeweils von 17.30 – 18.30 Uhr

1. Freitag im Monat: Mehrzweckhalle Spesbach (Konferenzraum)
2. Freitag im Monat: Dorfgemeinschaftshaus Katzenbach ansonsten im Bürgerhaus Hütschenhausen (Eingang Bühnenbereich, gegenüber Zahnarztpraxis)

### Bürgerbus Hütschenhausen:

Tel. 0175-77 5 05 05

**Fahrzeiten: Mo. Mi. Fr. 9.00 - 14.00 Uhr**

(Hütschenhausen, Spesbach, Katzenbach, Hauptstuhl)

**Donnerstag Fahrt nach Ramstein**

## Amtliche Bekanntmachungen

Amtsgericht Landstuhl

66849 Landstuhl, den 29.04.2019

– Vollstreckungsgericht –

Kaiserstraße 55

Az.: 1 K 40/18

### Terminsbestimmung

Im Wege der Zwangsvollstreckung soll am **Freitag, den 19.07.2019, 10.15 Uhr** am Amtsgericht Landstuhl, Kaiserstraße 55, Sitzungssaal II, öffentlich versteigert werden.

#### Grundbucheintragung:

Eingetragen im Grundbuch von **Spesbach Blatt 1037**

1/2 Abt. I Nr. 1.2 an BV 1

Gemarkung Spesbach, Flurstück 81, Gebäude- und Freifläche, Ramsteiner Straße 69, Größe 730 qm

**Objektbeschreibung/Lage** (lt. Angabe d. Sachverständigen):

Wohnhaus mit Carport, WFl. ca. 319 qm, Bj. um 1930; Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach, Gem. Hütschenhausen, OT Spesbach

**Verkehrswert:** 70.000,00 €

Der Versteigerungsvermerk ist am 21. 09. 2018 in das Grundbuch eingetragen worden.

#### Aufforderung:

Ist ein Recht im Grundbuch nicht vermerkt oder wird ein Recht später als der Versteigerungsvermerk eingetragen, so muss der Berechtigte es spätestens im Versteigerungstermin vor der Aufforderung zur Abgabe von Geboten anmelden. Er muss das Recht glaubhaft machen, wenn der Gläubiger oder der Antragsteller widerspricht. Andernfalls wird das Recht im geringsten Gebot nicht berücksichtigt und bei der Verteilung des Versteigerungserlöses dem Anspruch des Gläubigers und den übrigen Rechten nachge-setzt. Huwer, Rechtspfleger

## Sonstige Bekanntgaben u. Mitteilungen

### Straßensperrung anlässlich Bauarbeiten

Zur Herstellung eines Hausanschlusses wird die Brunnenstraße, im Ortsteil Katzenbach, vom 20. Mai bis einschließlich 22. Mai im Bereich der Hausnummer 14a für den Verkehr voll gesperrt. Die Brunnenstraße bleibt für den Anliegerverkehr bis zur Baustelle frei. Überörtlicher Verkehr von und nach Niedermohr oder Nanz-dietschweiler wird über die Schrollbacher Straße und die Ramstei-ner Straße umgeleitet.

Ramstein-Miesenbach, 15.05.2019

-Straßenverkehrsbehörde-

## Repair-Café Hütschenhausen

Am 17. Mai findet am Marktplatz 2, Hütschenhausen wieder der Reparaturtag von 16.00 Uhr - 20.00 Uhr statt.

Bringt eure kaputten Haushaltsgeräte vorbei und repariert sie mit uns zusammen.

Wir bieten folgende Arbeitsbereiche an: **Elektro - Mechanik – Textil.**



Wenn ihr Geräte oder Gegenstände habt die ihr gerne verkaufen oder verschenken wollt, dann lasst uns gerne einen Aushang zukommen und wir hängen es am Reparaturtag aus. weitere Infos unter: [reparatur-initiativen.de](http://reparatur-initiativen.de) und [repaircafe.org](http://repaircafe.org)  
Bei Fragen und Anregungen: [ri.max@outlook.com](mailto:ri.max@outlook.com) / Tel.: 06372 5895.

## Gemeinsamer Besuch von Schul- und Kindergartenkinder im „Dynamikum“

Der Übergang von der Kindertagesstätte in die Grundschule ist eine der entscheidenden Schnittstellen in der Bildungsbiographie eines Kindes und eine besondere Herausforderung. Im Rahmen eines Landesförderungsprogramms mit dem Titel "Kooperation zwischen Kita und Grundschule" und mit der Bereitstellung von finanziellen Mitteln sind die Kindertagesstätten in der Lage einige Projekte kostenfrei durchzuführen.

Die Klasse 1a der Grundschule Hütschenhausen sowie die zukünftigen Schulkinder der protestantischen und katholischen Kindertagesstätten Hütschenhausen und deren Betreuerinnen machten am 10. April einen gemeinsamen Ausflug nach Pirmasens in das Dynamikum. Im Dynamikum angekommen, wurden sie von einer Mitarbeiterin begrüßt. Danach wurden die Kinder in Gruppen aufgeteilt und sie begaben sich in Eigenregie auf Entdeckungsreise. Verschiedene Exponate warteten darauf, entdeckt und ausprobiert zu werden.

Einige Exponate faszinierten die Kinder so sehr, dass sie sich kaum von ihnen lösen konnten. Die Zeit verging wie im Fluge und schon bald mussten sich die Jungs und Mädchen wieder auf den Heimweg machen. Voller Begeisterung erzählten die Kinder zu Hause ihre Erlebnisse. In naher Zukunft wartet schon das nächste Event: "Gemeinsames Experimentieren in der Grundschule".

Durch viele gemeinsame Aktivitäten nähern sich die Kinder Schritt für Schritt an ihre zukünftige Lebenssituation an und der Übergang von der Kindertagesstätte in die Grundschule wird ihnen dadurch erleichtert.



## Gemeinde Niedermohr

Ortsbürgermeister Armin Rinder

Sprechstunde des Ortsbürgermeisters Armin Rinder: Ort und Zeitpunkt nach telefonischer Vereinbarung unter 06383-7011 oder [niedermohr@web.de](mailto:niedermohr@web.de)



## Stadt Ramstein-Miesenbach

Sprechstunde mit dem Bürgermeister Ralf Hechler nach Vereinbarung  
Rathaus Ramstein, Am Neuen Markt 6, Zi. 209,  
Telefon: 06371/592-102

## Sonstige Bekanntgaben u. Mitteilungen

### Straßensperrung anlässlich Bauarbeiten

Zur Herstellung eines Hausanschlusses wird die Brunnenstraße, im Ortsteil Katzenbach, vom 20. Mai bis einschließlich 22. Mai im Bereich der Hausnummer 14a für den Verkehr voll gesperrt. Die Brunnenstraße bleibt für den Anliegerverkehr bis zur Baustelle frei. Überörtlicher Verkehr von und nach Niedermohr oder Nanzdietschweiler wird über die Schrollbacher Straße und die Ramsteiner Straße umgeleitet.

Ramstein-Miesenbach, 15.05.2019  
-Straßenverkehrsbehörde-

### Maria-Hilf-Fest in Kirchmohr

Am kommenden Wochenende, 18. und 19. Mai, wird in der Wallfahrtskirche Kirchmohr das traditionelle Maria-Hilf-Fest gefeiert. Das Fest wird am Samstag, 18. Mai, um 20.30 Uhr mit einer Marienandacht eröffnet - es schließt sich eine Lichterprozession zur Lourdesgrotte an. Die Gestaltung liegt in den Händen von Pasto-

ralreferent Stefan Pappou. Die musikalische Begleitung übernimmt die Werkvolkkapelle Kirchmohr.

Der Festsontag am 19. Mai beginnt mit einer Wallfahrtsprozession um 10.30 Uhr. Sie startet am Ortseingang von Kirchmohr (Straße „Im Baumgarten“) und wird wiederum von der Werkvolkkapelle Kirchmohr musikalisch begleitet. Es folgt der Festgottesdienst in der Wallfahrtskirche. Festprediger ist Andreas Sturm, Generalvikar der Diözese Speyer. Nach Mittagessen sowie Kaffee und Kuchen endet das Fest um 15 Uhr mit einer Schlussandacht, die von Gemeindefereferentin Tina Becker gestaltet wird. Hierbei musiziert die Band der Werkvolkkapelle Kirchmohr.

Das „Maria-Hilf-Fest“ bezieht sich auf eine sehr alte Wallfahrtstradition nach Kirchmohr. Es wird berichtet, dass seit ältesten Zeiten dort ein Marienbild stand - die Anhöhe „Kirchmohr“, auf der die Kirche steht, trug den Namen „Marienberg“. 1891 wurde das „Maria-Hilf-Fest“ in Kirchmohr offiziell begründet. In diesem Jahr jährt sich auch die erste Erwähnung einer Kirche in Kirchmohr im Jahr 1219 zum 800. Mal.

## Einladung zum Seniorennachmittag

Wir, die Kinder der 72 Stunden Aktion von Kirchmohr, laden **Alle** Seniorinnen und Senioren aus allen Ortsteilen und aller Konfessionen



**ab dem 70. Lebensjahr,**

die in Niedermohr, Kirchmohr und Schrollbach wohnen, zum Seniorennachmittag recht herzlich ein.

**Termin ist: Samstag, 25. Mai 2019**

**von 15:00 - 18:00 Uhr im Pfarrheim Kirchmohr!**

Unsere Seniorinnen und Senioren werden wir mit Kaffee und Kuchen beköstigen und für Unterhaltung sorgen wir selbstverständlich auch!

Um besser planen zu können, bitten wir Sie, den unteren Abschnitt bis spätestens Freitag, den 17. Mai 2019 bei Frau Gabi Klemenz, Zum Krämersberg 3, Schrollbach oder Frau Anja Taylor, Wagnerstal 14, Niedermohr, abzugeben.

Wir freuen uns schon riesig auf Euch!

-----  
Ich komme zum Seniorennachmittag

Vor und Zuname, Ort

## Sonstige Bekanntgaben u. Mitteilungen

### Frühjahrskonzert des Akkordeon-Clubs mit Gästen

Der Akkordeon-Club Ramstein-Miesenbach lädt alle Musikliebhaber zu seinem Frühjahrskonzert im Congress Center Ramstein (Haus des Bürgers)

**am Sonntag, 19. Mai, ab 15.30 Uhr**

herzlich ein.

**Mitwirkende:**

- Akkordeonclub Ramstein-Miesenbach
- Musikverein Hauenstein, Dirigent Markus Rebehn
- die Damen des Chores „PalzPepper“ aus Kaiserslautern, Leitung: Silke Sager

Karten gibt es im Vorverkauf im CCR, Telefon 06371-592-220 und bei den Orchestermitgliedern.

## Fahrt nach Toul mit Weinprobe

**Bitte pünktlich zur Abfahrt kommen!**

Am **kommenden Samstag, 18. Mai**, steht die Fahrt nach Frankreich in die Stadt „TOUL“ an. Der Tag ist organisiert von unseren Freunden aus der Partnerstadt Maxéville, die wir in Toul zu gemeinsamen Unternehmungen treffen werden.

Wir bitten alle Teilnehmerinnen und Teilnehmer, die sich für die Fahrt angemeldet haben, pünktlich zur Abfahrt zu kommen.

**Abfahrtszeiten: 7.45 Marktplatz Miesenbach  
7.50 Uhr Miesenbach,  
Ramsteiner Str. / Weiherstr.  
7.55 Uhr Ramstein, Busbahnhof**

Für die Busfahrt sowie für die Weinprobe, das Mittagessen und die Führung wird ein **Unkostenbeitrag von 10 Euro** erhoben, **der im Bus eingesammelt** wird. Bitte das Geld bei der Abfahrt passend bereithalten.

Die Getränke zum Essen sind von den Teilnehmern selbst zu übernehmen. Auch besteht die Möglichkeit Flaschen der angebotenen Weine zu erwerben.

de Krück sowie von Pastoralreferent Stefan Pappon als Vertreter der katholischen Kirchengemeinde.

Mitgestaltet wurde der Gottesdienst vom Ökumenischen Frauenchor unter der Leitung von Sybilla Layes, Kindern der Kinderkirche und Katrin Scherne an der Orgel. Im Anschluss lud die Kirchengemeinde noch zu Gesprächen ins Gemeindehaus bei Kaffee und Kuchen ein. Auch Bürgermeister Ralf Hechler und Stadtbeigeordneter Hans-Jörg Schweitzer gehörten zu den Gottesdienstbesuchern und Gratulanten und überreichten einen Präsentkorb an das Pfarrer-Ehepaar.



## Einweihung des neuen Spielplatzes

Auf dem Spielplatz am Montessori-Kindergarten St. Nikolaus in Ramstein hat sich in den vergangenen Wochen einiges getan. So wurde das alte Spielgerät abmontiert und ein neues großes Spielgerät montiert. Auch wurde der Boden neu angelegt und die bestehende Möblierung ertüchtigt.

Am **kommenden Samstag, 18. Mai**, lädt der Kindergarten **ab 15.00 Uhr** zu einem kleinen Einweihungsfest mit Segnung des Spielplatzes ein. Bis 18.30 Uhr werden Kaffee und Kuchen vom Förderverein angeboten, ab 17 Uhr gibt es auch Würstchen vom Grill. Auf die Kinder wartet eine Menge Spiel und Spaß. Es ergeht dazu herzliche Einladung!



## Marktbrunnen im festlichen Schmuck

Ein Blickfang im Stadtzentrum von Ramstein war in den vergangenen Wochen einmal mehr der Marktbrunnen vor dem Congress Center. Die Stadtgärtnerei hatte den Brunnen zunächst für das Osterfest aufwändig geschmückt und später umdekoriert für den Muttertag (siehe Foto) mit Luftballons und rotem Herzen. Ein herzliches „Danke schön“ an die Mitarbeiter der Stadtgärtnerei, die nicht nur die Grünanlagen in der Stadt das ganze Jahr über hervorragend pflegen, sondern es auch immer wieder verstehen, den schönen Brunnen zu besonderen Festen und Anlässen in Szene zu setzen. Erfreulich auch, dass die Dekoration über mehrere Wochen unbeschadet an Ort und Stelle verblieben ist. Auch dies ein Zeichen der Wertschätzung und Anerkennung.



Dekan Thomas Holtmann verlieh dem Ehepaar Dötzkirchner die Pfarrstelle in Miesenbach (Foto: St. Layes).

## Pfarrstelle auf Lebenszeit an Pfarrer-Ehepaar verliehen

Am vergangenen Sonntag wurde das Pfarrer-Ehepaar Tobias und Charlotte Dötzkirchner mit der hauptamtlichen Verwaltung der Pfarrstelle Miesenbach, zu der auch Ramstein gehört, beauftragt und ihnen die Pfarrstelle auf Lebenszeit verliehen. Das Pfarrer-Ehepaar war bereits seit fünf Jahren mit der Verwaltung der Pfarrstelle beauftragt.

Die Installation und Einführung übernahm im Rahmen eines festlichen Gottesdienstes in der protestantischen Kirche in Miesenbach Dekan Dr. Thomas Holtmann in Anwesenheit der beiden Presbyterien von Miesenbach und Ramstein. Segenswünsche für das Ehepaar gab es von den Assistenten Emmi Müller und Gerlin-



Bürgermeister Ralf Hechler und Stadtbeigeordneter Hans-Jörg Schweitzer gratulierten im Namen der Stadt zur Installation (Foto: Hans Schenkel).



Hör gut zu, verzaubert bist du!

für Kinder von 4 bis 8 Jahren

**Am Donnerstag, den 23. Mai,  
von 15.00 – 16.00 Uhr  
laden wir euch zur Frühlings-Lesung  
mit Sylvia Thewes ein.**

Dazu gibt es eine kleine Mitmachaktion.

Anmeldung und Informationen bei:  
Stadtbücherei Ramstein-Miesebach  
Tel. 06371-592-221

Wir freuen uns auf EUCH!!!



### Preisübergabe des Osterrätsels in der Stadtbücherei

Am Donnerstag, den 09. Mai, fand in der Stadtbücherei die Preisverleihung des Osterrätsels statt. Es gab zwei Rätsel für die Altersklassen 4-7 und 8-12 Jahre. 191 Kinder aus den Kindergärten und Schulen der Stadt und Verbandsgemeinde haben mitgerätselt. 24 Preise wurden am 15. April bei der öffentlichen Auslosung

## Genusskarte

### Vorspeise

<b>Kartoffel-Lauch-Suppe</b> mit gebratenem Romanesco und Sauerampfer-Pesto	<b>5,20 €</b>
<b>Dreierlei vom Kartoffelschiffchen</b> gefüllt mit Ziegenkäse, rauchigem Parmamousse und Ratatouille	<b>7,90 €</b>

### Hauptgänge

<b>Wirsingroulade</b> gefüllt mit Wildreis auf Ratatouille	<b>10,90 €</b>
<b>Hähnchenbrust</b> gefüllt mit Feta und Spinat auf gepfefferten Cherrytomaten mit Basilikumkräpfen	<b>17,90 €</b>
<b>Forelle auf gebratenem grünen Spargel</b> verfeinert von Kapern und Mandeln mit Kartoffel-Dill-Püree	<b>19,90 €</b>
<b>Kalbsröllchen "Saltimbocca Art"</b> auf Tomatenrisotto mit Limetten-Marsalasoße	<b>20,90 €</b>

### Dessert

<b>Symphonie von Waldmeister, Mango und Brombeere</b>	<b>7,90 €</b>
---	---------------

Alle Preise inkl. 19% Mehrwertsteuer und Service

#### Öffnungszeiten:

Dienstag bis Freitag und Sonntag 11.30 bis 14.00 Uhr sowie ab 17.00 Uhr  
Samstag ab 17.00 Uhr | Montag Ruhetag

durch die Glücksboten Nils, Emil und Ivy Wieland, Simon und Philipp mit Karin Leiner ausgelost. Bürgermeister Hechler und Silke Zimmer gratulierten den Teilnehmerinnen und Teilnehmer und übergaben die Preise an die glücklichen Gewinner.

Gewonnen haben in der Reihenfolge der Ziehung in der Altersklasse 4-7 Jahre: Tim Darge, Hanna Westrich, Anton Lenhard, Leon Gabel, Julian Hemm, Amelie Dohmen, Meja Hawener, Sebastian Gottfried, Ben Brunnenmeier, Mattis Pfeiffer, Matteo Schulz und Alisa Emrich. Karla Wengert, Marek Würtz, Daniel Thul, Damian Bader, Alina Herkner, Luca Laubscher, Marshall Carter, Tamila Lehmann, Ben Menges, Luis Meintke, Chris Wellenreich und Lucas Schwarz haben in der Altersklasse 8-12 Jahre gewonnen.

## Nichtamtlicher Teil

### Ökumenischer Frauentreff Miesebach

**Ramstein-Miesebach.** Am Donnerstag, den 23. Mai lädt der ökum. Frauentreff Miesebach um 19.30 Uhr ins Miesebacher Gemeindehaus ein. Thema: „The True Cost - Der Preis der Mode“. Ein Filmabend über die Hintergründe der Modeindustrie.

Ein Pullover oder eine Hose für weniger als 10 €, ein Hemd für 5 €? Wie kann es sein, dass Kleidung bei uns so wenig kostet? Der Dokumentarfilm „The True Cost“ verfolgt eindrucksvoll den Weg, den die Kleidung macht, bevor sie zu uns in Geschäft kommt. Die bedrückende Antwort auf die Frage ist: Es darf nicht sein! Regisseur Andrew Morgan veranschaulicht eindrucksvoll, wie sich das Geschäft mit der Mode in Textilfabriken auf der anderen Seite des Globus auswirkt - mit uner-schütterlichem Glauben an bessere Alternativen.

### Jahreshauptversammlung des Akkordeon-Clubs

**Ramstein-Miesebach.** Die Jahreshauptversammlung des Akkordeon-Clubs Ramstein-Miesebach findet am Montag, dem 27. Mai, um 19 Uhr, im Probenraum in der Realschule plus in Ramstein statt. Alle Mitglieder sind herzlich eingeladen.

### CDU Infostände samstags Ramstein-Miesebach.

Stadtbürgermeisterkandidat Ralf Hechler und die Stadtratskandidaten der CDU Ramstein-Miesebach sind mit Infoständen zur Kommunalwahl am kommenden Samstag, 18. Mai, folgendermaßen anzutreffen:

Ab 7.00 Uhr mit einem Infostand vor der Bäckerei Holzhauser in Miesebach und anschließend, ab 10.30 Uhr, vor dem Wasgau-Markt im Stadtteil Miesebach.

Am Samstag, 25. Mai, lädt die CDU zum Wahlkampffinale zu einem „Weißwurstfrühstück“ vor dem E-Center Jahke in Ramstein ein.

### Generalversammlung der Stadtkapelle

**Ramstein-Miesebach.** Am Sonntag, 19. Mai, um 11.00 Uhr findet im Restaurant „Da Nino“ in Miesebach die Generalversammlung der Stadtkapelle Ramstein-Miesebach statt. Tagesordnungspunkte sind unter anderem Neuwahlen und Entlastung der Vorstandschaft. Alle aktiven und passiven Mitglieder sind herzlich eingeladen.

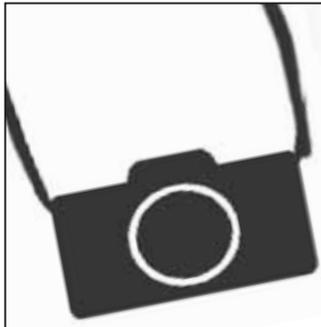
### Spielerisch fit

**Ramstein-Miesebach.** „Spielerisch fit“ ist das besondere sportliche Angebot von Sport plus für Frauen. Es richtet sich an alle, die ihre körperliche Fitness und Kondition verbessern und dabei jede Menge Spaß haben wollen. In einem abwechslungsreichen Trainingsprogramm werden zahlreiche Sportarten vorgestellt, von Hockey über Turnen bis hin zu Fußball und es gilt, neue sportliche Aufgaben zu bewältigen. Sport plus Übungsleiter Bodo Hoffmann sorgt für ein abwechslungsreiches und motivierendes Trainingsprogramm, bei dem der Unterhaltungswert eindeutig im Vordergrund steht, die sportliche Herausforderung aber nicht zu kurz kommt. „Spielerisch fit“ findet immer donnerstags von 20 bis 21 Uhr in der Gymnastikhalle der Wendelinus Grundschule in Ramstein statt. Anmeldung und Auskünfte zu diesen und zu allen anderen Angeboten von Sport plus gibt es bei der Geschäftsstelle des Vereins unter Telefon 06371 92266 beziehungsweise online auf der Seite [www.sport-plus-ev.de](http://www.sport-plus-ev.de)

### Jahreshauptversammlung Ramstein-Miesebach.

Am Montag, dem 3. Juni, findet, um 19 Uhr, die Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen des Fördervereins Wendelinus-Grundschule Ramstein-Miesebach in der Wendelinus-schule statt. Alle Mitglieder sind herzlich dazu eingeladen.

**Anzeigen im Amtsblatt 06371 / 9625 - 0**



## 50 Jahre Ortsgemeinde Hütschenhausen

# Fotowettbewerb

Nehmen Sie  
an unserem  
Wettbewerb teil!

Senden Sie uns Ihre schönsten Fotos aus der Ortsgemeinde. Durchforsten Sie Ihre alten Aufnahmen oder gehen Sie auf Entdeckungsreise und nehmen Sie neue Fotos zu folgenden Kategorien auf:

- A) Menschen aus der Ortsgemeinde
- B) Innerörtliche Ansichten aus der Ortsgemeinde
- C) Landschaftsaufnahmen aus der Gemarkung

Die Fotos müssen von den einreichenden Personen selbst aufgenommen worden sein und dürfen nicht älter sein als die Ortsgemeinde (1969) selbst.

Teilnahmeberechtigt sind Bürgerinnen und Bürger aus der Ortsgemeinde (Haupt- oder Nebenwohnsitz) oder mit Bezügen zur Ortsgemeinde (Entscheidung durch Jury).

Bitte senden Sie maximal drei Fotos per E-Mail an: [info@huetschenhausen.de](mailto:info@huetschenhausen.de) oder in Papierform an: Matthias Mahl, Hauptstraße 195a, 66882 Hütschenhausen.

Ob Sie mehrere Fotos zu einer Kategorie einsenden oder die Fotos auf verschiedene Kategorien verteilen, obliegt Ihnen.

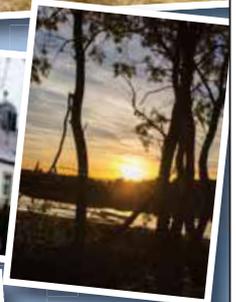
**Einsendeschluss ist der 30.06.2019**

Die drei besten Fotos jeder Kategorie werden wie folgt prämiert:

**1. Platz: 150 € / 2. Platz: 100 € / 3. Platz: 50 €**

Die Jury freut sich auf viele interessante Einsendungen.

Mit Einreichung der Fotos gehen die Nutzungsrechte auf die Gemeinde Hütschenhausen über. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen



## Termine der prot. Kirchengemeinden

### Gottesdienste:

**Ramstein-Miesebach.** Unsere Kirchengemeinden laden herzlich ein zu den Gottesdiensten am Sonntag Kantate, den 19. Mai Der Gottesdienst wird in Ramstein um 9.00 Uhr und in Miesebach um 10.15 Uhr gefeiert.

### Gottesdienste der katholischen Pfarrgemeinde

**Ramstein-Miesebach.** Die katholische Pfarrei Hl. Wendelinus in der Verbandsgemeinde Ramstein-Miesebach lädt zu ihren Gottesdiensten herzlich ein.

**Do., 16. Mai,** 15.00 Uhr Maiandacht in Kirchmohr, gestaltet vom Seniorenkreis, anschließend gemütliche Kaffeerunde im Pfarrheim.

18.30 Uhr Heilige Messe in Hütschenhausen.

18.30 Uhr Maiandacht in Kottweiler-Schwanden.

**Fr., 17. Mai,** 18.30 Uhr Heilige Messe in Miesebach.

**Sa., 18. Mai,** 18.00 Uhr Heilige Messe in Ramstein.

20.30 Uhr Marienandacht und Lichterprozession zum Maria-Hilf-Fest, mitgestaltet von der Werkvolkkapelle Kirchmohr.

**So., 19. Mai,** 9.00 Uhr Heilige Messe in Kottweiler-Schwanden.

10.30 Uhr Wallfahrtsprozession zum Maria-Hilf-Fest am Ortseingang von Kirchmohr, Straße „In den Baumgärten“, anschließend Wallfahrtsamt mit Generalvikar Andreas Sturm, Speyer.

11.00 Uhr Taufe in Ramstein.

15.00 Uhr Wallfahrtsandacht zum Maria-Hilf-Fest in Kirchmohr mit Gemeindeferentin Tina Becker.

**Di., 21. Mai,** 18.30 Uhr Heilige Messe in Ramstein.

**Mi., 22. Mai,** 18.00 Uhr Rosenkranzgebet in Obermohr.

18.30 Uhr Heilige Messe in Reuschbach.

**Do., 23. Mai,** 18.30 Uhr Maiandacht in Kottweiler-Schwanden.

**Fr., 24. Mai,** 18.30 Uhr Heilige Messe in Miesebach.

**Öffnungszeiten des Pfarrbüros Ramstein im Mehrgenerationenhaus (1. OG):** montags und donnerstags von 9.00-12.00 Uhr, dienstags von 15.00-18.00 Uhr, mittwochs geschlossen, freitags von 9.00-11.00 Uhr, Tel.: 06371 – 613680, E-Mail: [pfarramt.ramstein@bistum-speyer.de](mailto:pfarramt.ramstein@bistum-speyer.de). Sie können sich in allen Angelegenheiten telefonisch oder per E-Mail an das zentrale Pfarramt in Ramstein im Mehrgenerationenhaus wenden.

**Kleinanzeigen lohnen sich!** – Paqué-Druck u. Verlag GmbH, Tel. 06371/9625-0.



Robert-Koch-Straße 15  
66877 Ramstein-Miesebach  
Telefon 06371-50732  
[www.bestattungengeyer.de](http://www.bestattungengeyer.de)

Seit 70 Jahren helfen und begleiten wir Menschen im Trauerfall.

### Maria-Hilf-Fest in Kirchmohr

**Kirchmohr.** Am 18. und 19. Mai feiern die Katholiken in Kirchmohr wieder das traditionelle „Maria-Hilf-Fest“. Das Fest wird eröffnet mit einer Marienandacht und einer Lichterprozession am Samstag, 18. Mai um 20.30 Uhr. Die Gestaltung übernimmt Pastoralreferent Stefan Pappon. Am Sonntag, 19. Mai, beginnt um 10.30 Uhr die Wallfahrtsprozession am Ortseingang von Kirchmohr, anschließend ist Festgottesdienst mit Generalvikar Andreas Sturm. Die Schlussandacht um 15 Uhr wird von Gemeindeferentin Tina Becker gestaltet.

### Miesebacher Krabbelgruppe

**Miesebach.** Die Miesebacher Krabbelgruppe trifft sich immer donnerstags um 10 Uhr im Miesebacher Gemeindehaus, Ringstraße 16. Alle Krabblers, Auf-den-Bauch-Roller, Erstläufer und Windelrutsher sind zusammen mit Mama oder Papa herzlich willkommen.

### Jahreshauptversammlung beim FV Olympia

**Ramstein-Miesebach.** Die Jahreshauptversammlung des FV „Olympia“ Ramstein 1912 e.V. findet am Montag, dem 3. Juni, um 19.12 Uhr im Sportheim des Fußballvereins statt. Es ergeht herzliche Einladung an alle Mitglieder.

### Wanderung Ramstein Roadrunners

**Ramstein-Miesebach.** Am kommenden Wochenende, dem 18. und 19. Mai, veranstalten die Ramstein Roadrunners ihre 86. Internationale Volkswanderung als „Amerikanisch-Deutsche Freundschaftswanderung“ in der Mehrzweckhalle im Stadtteil Miesebach, Am Kiefernkopf. Es werden Wanderstrecken von 5, 10, 16 und 21 Kilometer angeboten. Gestartet werden kann ab 7 Uhr individuell. Auch für das leibliche Wohl ist gesorgt. Die Wanderung wird für das Internationale Volkssportabzeichen gewertet. Weitere Informationen erhält man bei Patrick Massey, Telefon 06371 952233 oder [ramsteinroadrunners@yahoo.com](mailto:ramsteinroadrunners@yahoo.com).

### Sportliche Bewegung für Herzpatienten

**Ramstein-Miesebach.** In der Herznachfolgegruppe werden Bewegungsübungen für Herzpatienten angeboten. Menschen mit Erkrankungen rund um das Herz, können eine spezielle Gymnastik erlernen für das Herz-Kreislaufsystem. Das Training findet jeden Mittwoch( außerhalb der Schulferien) ab 16 Uhr in der Gymnastikhalle der Wendelinus-Grundschule in Ramstein statt. Die Leitung hat Uta Brans. Weitere Informationen erhalten Sie unter 06371-92266.

### Jahreshauptversammlung beim Geflügelzuchtverein

**Ramstein-Miesebach.** Die Jahreshauptversammlung des Geflügelzuchtvereins Ramstein findet am Freitag, 17. Mai, um 19.30 Uhr im Sportheim des FV Olympia Ramstein, Am Hocht 1, statt. Alle Mitglieder sind dazu herzlich eingeladen.

### Stammtisch U100

**Steinwenden.** Der nächste Stammtisch der „U100“ ist am Donnerstag, 16. Mai, ab 19.30 Uhr im Sportheim „Griffelkaschde“ des SV Steinwenden.

### Judoka üben für Gürtelprüfung

**Niedermohr.** Die Judoka von Sport plus in Niedermohr bereiten sich derzeit mit Hochdruck auf die Gürtelprüfungen vor, die unmittelbar vor den Sommerferien abgenommen werden. Spezielle Würfe, Festhalter und Fallübungen müssen bei der Prüfung vorgeführt werden, bei Bestehen werden die Kampfsportler mit dem nächsten Dan, einer neuen Gürtelfarbe, ausgezeichnet. Das Training findet immer montags in der Mehrzweckhalle in Niedermohr statt, ab 17.30 Uhr für Kinder ab fünf Jahren und ab 18.30 Uhr für Kinder ab acht. Interessierte können jeder Zeit zu einem unverbindlichen Schnuppertraining vorbeikommen Anmeldung und Auskünfte zu diesen und zu allen anderen Angeboten von Sport plus gibt es bei der Geschäftsstelle des Vereins unter Telefon 06371 92266 beziehungsweise online auf der Seite [www.sportplus-ev.de](http://www.sportplus-ev.de)

### Termine der Landfrauen Schrollbach

**Schrollbach.** Es findet statt: Kochkurs mit Herrn Laufer zum Thema „Fit durch heimisches Superfood“ am Montag, 20. Mai, um 19 Uhr im Bürgerhaus Schrollbach. Zur Grundreinigung des Bürgerhauses treffen sich die Landfrauen am Freitag, 24. Mai, ab 9 Uhr im Bürgerhaus. Eine Kräuterwanderung durch Feld und Wiesen mit Frau Dr. V. Zürrlein findet am Montag, 27. Mai, um 14.30 Uhr ab dem Bürgerhaus statt. Anschließend ist eine kleine Verkostung. Wir freuen uns auf rege Teilnahme.

### Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen

**Hütschenhausen.** Der VdK Ortsverband Hütschenhausen lädt seine Mitglieder am Sa., den 18. Mai 2019 um 15 Uhr ins Dorfgemeinschaftshaus nach Katzenbach recht herzlich ein.

### Leichte Sommerküche - Schnelle Küche mit max. 5 regionalen Zutaten

**Katzenbach.** Am 21. Mai, um 19.00Uhr findet im Dorfgemeinschaftshaus unsere nächste Kochvorführung mit dem Referenten Herrn Jochen Laufer, unter dem Thema: „Leichte Sommerküche - schnelle Küche mit max. 5 regionalen Zutaten“ statt. Wir freuen uns auf euch. Gäste sind gerne willkommen. Euer Team der Landfrauen Katzenbach.

### Vortrag über „Schüßler-Salze“

**Hütschenhausen.** Die Landfrauen Hütschenhausen laden ein zu einem Vortrag über „Schüßler Salze für den Alltag“ am Freitag, 24. Mai, um 18 Uhr im Bürgerhaus Hütschenhausen. Es wird ein Unkostenbeitrag in Höhe von 3 Euro erhoben. Der Vortrag gibt einen leicht verständlichen Überblick über die Wirkungsweise und Anwendung der Schüßler Salze. Eingeladen sind alle Interessierte Alternativen zur Schulmedizin. Telefonische Anmeldungen nehmen Frau Ute Schwarz (06372-1353) und Frau Beate Freimann (06372-6675) entgegen.

**Anzeigen im Amtsblatt 06371 / 9625 - 0**

## Anzeige

**Broadway Kino Merkurstr. 9**

(Nähe Autobahn)

**Deutsche Fassung:**After Passion (0 J.)- Di. 18:45,  
Der Fall Collini (12 J.)- Do. 17:30, Fr. 17:00, Sa.  
22:30,In 2D: Dumbo (6 J.)- Sa. 13:30,  
Glam Girls (6 J.)- Do. 17:00, 20:30, Fr. 17:15,  
19:45, 22:30, Sa. 17:30, 20:45, 22:30, So.  
17:45, 20:45 Mo. – Mi. 17:30, 20:30,Hiwwe wie Driwwe (0 J.)- Do. 20:00, Sa. 13:30,  
In 2D: Pokemon Meisterdetektiv Pikachu (6 J.)-  
Do. 20:30, Fr. 15:00, 21:15, Sa. 13:30, 18:45,  
So. 13:30, 18:45, 20:45, Mo. & Di. 20:30,In 3D: Pokemon Meisterdetektiv Pikachu (6 J.)-  
Do. 17:15, Fr. 19:15, Sa. 15:45, 19:45, So.  
15:45, Mo. – Mi. 17:15,In 3D: Avengers Endgame (12 J.)- Do. 17:15,  
19:45, Fr. 16:30, 21:30, Sa. 19:15, So. 19:30,  
Mo. – Mi. 17:15In 2D: Avengers Endgame (12 J.)- Fr. 19:00, Sa.  
13:30, 15:30, 21:45, So. 13:30, 15:30, Mo. & Di.  
19:30

Bolshoi – Carmen Suite (0 J.)- So. 17:00,

Vorpremiere: In 2D - Aladdin (6 J.)- Mi. 20:00,

Vorpremiere: John Wick (18 J.)- Mi. 20:00,

Miraculous (0 J.)- So. 13:30, 14:00, 15:45,

**Englische Originalfassung:**Pokémon Detective Pikachu (6 J.)- Do. 17:00,  
20:30, Fr. 15:00, 18:00, 20:15, 22:30, Sa. 13:30,  
15:45, 17:45, 20:30, So. 13:30, 15:30, 18:00,  
20:00, Mo. & Di. 17:00, 20:30, Mi. 17:00In 2D: Avengers Endgame (12 J.)- Do. 17:00,  
19:30, Fr. 15:00, 18:45, 22:00, Sa. 13:30, 17:00,  
18:30, 21:45, So. 13:30, 17:30, 19:15, Mo. – Mi.  
17:00, 19:45The Hustle (6 J.)- Do. 18:45, Fr. 15:15, Sa.  
15:45**Vorpremiere: Aladdin (6 J.)- Mi. 19:45****Broadway „Kino-Dienstag“ - Euro Erw. / 6,-  
Euro Kind (Nicht an Feiertagen / Bei Über-  
länge Aufpreis)****Landfrauen  
gehen spazieren**

**Spesbach.** Zu einem Spaziergang an den Silbersee zwischen Landstuhl und Kindsbach treffen sich die Spesbacher Landfrauen am Samstag, den 25. Mai, um 15.00 Uhr, am Sportheim Spesbach. Wer Zeit und Lust hat, kann gerne mitgehen, selbstverständlich auch in Begleitung mit dem Hund. Das schöne Wetter ist schon mal bestellt und die Landfrauen freuen sich, einen schönen Nachmittag in der Natur verbringen zu können.

**Tag des Mädchenfußballs  
am 18. Mai beim**

**SV Kottweiler-Schwanden Kottweiler-Schwanden.** Der SV Kottweiler-Schwanden ist diesjähriger Ausrichter für den „Tag des Mädchenfußballs“ im Fußballkreis Kusel-Kaiserslautern.

Ziel für die bundesweit durchgeführten Veranstaltungen ist es Mädchen für den Vereinssport zu begeistern, indem er einfach einmal ausprobiert werden kann. Zusätzlich ist es eine gute Gelegenheit das vielfältige Vereinsleben des SVK kennen zu lernen und einen Einblick in den Spiel- und Trainingsbetrieb zu bekommen. Auch bietet die Veranstaltung eine gute Gelegenheit sich über die Tätigkeiten im Verein zu informieren. Zum Beispiel als Trainer/in und Betreuer/in.

Die Veranstaltung beginnt um 10:00 Uhr auf dem Rasenplatz des Vereins mit einer Trainingseinheit, in der die Vielfältigkeit des Fußballsports demonstriert wird. Ab 12:30 Uhr beginnen die 3 vs 3 Straßenfußballturniere (FUNino).

Im Rahmenprogramm gibt es die Möglichkeit das DFB-Fuß-

ballabzeichen zu erwerben. Außerdem gibt es neben dem Fußballabzeichen noch weitere Spiele für alle Altersgruppen.

Der Verein engagiert sich nunmehr seit einigen Jahren recht erfolgreich im Mädchen- und Frauenfußball.

Wer Lust zum Fußballspielen hat ist beim SV Kottweiler-Schwanden herzlich Willkommen. Mehr Infos unter [www.sv-kottweiler-schwanden.de](http://www.sv-kottweiler-schwanden.de)

**Patchwork-Gruppe**

**Kottweiler-Schwanden.** Die Patchwork-Gruppe Kottweiler-Schwanden trifft sich am Montag, 20. Mai, um 19.30 Uhr im Robert-Schuman-Heim in Kottweiler-Schwanden. Interessierte sind herzlich willkommen. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

**Radelspaß  
im Sickingen Land**

**Bann.** „Freie Fahrt“ für alles, was Räder aber keinen Motor hat, heißt es nächste Woche am So., 19. Mai 2019, beim „Radelspaß im Sickingen Land“ zwischen Landstuhl und Waldfishbach-Burgalben. Für die 12. Auflage des autofreien Erlebnistages wird extra die L363 für den motorisierten Verkehr gesperrt und somit die Bahn freigemacht für Fahrradfahrer, Inline-Skater, Skateboarder oder auch Tretroller. Die etwa 20 Kilometer lange Strecke ist von 9 bis 18 Uhr autofrei; offizielle Eröffnung der Veranstaltung ist um 10 Uhr in Bann am Landhotel „Zum Storchennest“. Hier ist auch das Polizeipräsidium Westpfalz mit einem Infostand vertreten. Unsere Präventionsexperten sind den ganzen Tag vor Ort und informieren rund um das Thema „Fahrrad-Sicherheit“. Egal, ob es um das Thema Fahrrad-Ausstattung, Fahrradhelm oder Schutz vor Fahrrad-Dieben geht, können Sie unseren Mitarbeiter/innen „Löcher in den Bauch fragen“. Wir freuen uns auf Ihren Besuch! Informationen zur Strecke und zum reichhaltigen Programm an den verschiedenen Stationen unterwegs finden Sie im Internet auf der Seite der Pfalz-Touristik [www.pfalz.de](http://www.pfalz.de) unter <https://s.rlp.de/fi91l>

**Mit Anita Schäfer  
im Gespräch**

**Pirmasens.** Die CDU-Bundestagsabgeordnete Anita Schäfer bietet Bürgerinnen und Bürgern Sprechstunden in ihrem Wahlkreisbüro, Luisenstraße 39, in Pirmasens an. Auf Wunsch können einzelne Gespräche auch an einem anderen Ort stattfinden. Zwecks Terminordnung wird um Anmeldung unter der Telefonnummer 06331 283529 oder per E-Mail an [anita.schaefer.wk@bundes-tag.de](mailto:anita.schaefer.wk@bundes-tag.de) gebeten.

# Fundgrube

**Flohmarkthalle Ramstein** jeden Freitag von 10-18 Uhr und Samstag von 8-16 Uhr geöffnet. Jeder kann mitmachen!  
☎ 0163-1905717.

**Mitgliederhilfe in Steuersachen bei ausschließl. nicht-selbstständigen Einkünften. Lohnsteuerhilfeverein Aktuell e.V. Beratungsstelle: Friedensstraße 1, 66877 Ramstein. Leiterin: Petra Schmidt, ☎ 06371-9522055.**

**PC & Notebook Service ab 29,- €** – PC Systeme, Hardware, Laptop, Drucker, Druckerpatronen, Datenrettung, Virenentfernung; Reparatur vor Ort. – TTS Ramstein, Spesbacher Str. 1a, Tel.: 06371-598987 / 8382627, [info@tts-ramstein.de](mailto:info@tts-ramstein.de), [www.tts-ramstein.de](http://www.tts-ramstein.de)

**Kostenlose Schnupperstunden für:** A-Gitarre, E-Gitarre, E-Bass, Schlagzeug, Keyboard, Klavier und Gesang. Schnell anmelden in der Musikschule Dirk Kühn, Hütschenhausen, ☎ 0177-6620726.

**Großer Hofflohmart** mit mehreren Ständen, Kaffee und Kuchen, Sonntag, 19.05.2019, ab 9-15 Uhr, in der Hauptstr. 126, in Hütschenhausen.

**Kleinanzeigen lohnen sich!** – Paqué-Druck u. Verlag GmbH, ☎ 06371/9625-0.

**Helfende Hände – Besuchsdienst.** Wir unterstützen und begleiten Sie bei alltäglichen Dingen – die im Alter vielleicht beschwerlicher werden können. Interessiert? Rufen Sie uns an: 06371/9522055.

**Med. Fußpflege** und energetische Fußmassage nach telef. Vereinbarung – auch Hausbesuche. ☎ 06371-52161 oder 0172/9155260.

**Probleme mit dem Telefon/Internetzugang?** DSL & VoIP, alle Anbieter, fachmännischer Service. ☎ 06371-952111.

**Wohnung in Miesenbach zu vermieten.** 75m<sup>2</sup>, 2 Zi., EBK, Bad, überdachte Terrasse, 1 Kellerraum, 500,-€ Kaltmiete, 155,-€ NK inkl. Heizung, 2 MM Kaution, Besichtigung nach telef. Vereinbarung. ☎ 06371-51645.

**Zur Verstärkung unseres Teams** sucht die Putzfee Reinigungskräfte für den Raum Ramstein und Landstuhl, PKW erforderlich. ☎ 0176-62492073, [fenclpetra@gmail.com](mailto:fenclpetra@gmail.com)

**Fachgerechtes Scheren + Trimmen** aller Rassen. Mitglied im ZZF. Termine nur n. Vereinbarung. Hundehaus Paqué, Ramstein, ☎ 0172-6801060.



Seit  
1977

LORCH

Dachdeckerei · Bauspenglerei

**August Lorch GmbH**  
Grubenhof 4a  
67737 Frankelbach  
Tel. (06308) 993035  
Fax (06308) 993036  
[www.dachdeckerei-lorch.de](http://www.dachdeckerei-lorch.de)  
[info@dachdeckerei-lorch.de](mailto:info@dachdeckerei-lorch.de)

- Neu- und Umdeckungen
- Reparaturarbeiten
- Dachisolierungen aller Art
- Fassadenverkleidungen
- Spenglerarbeiten
- Wärmedämmung
- Abdichtungsarbeiten
- Zimmererarbeiten

**Tag der offenen Tür Kaiserslautern.** Am Mittwoch, 22. Mai, öffnet das Brustzentrum Kaiserslautern seine Türen für Besucher. Die Veranstaltung beginnt um 16:00 Uhr im Hörsaal des Westpfalz-Klinikums Kaiserslautern. Nach einer Begrüßung durch Dr. med. Hamid Huschmand Nia, Leiter des Brustzentrums, stehen Referate von erfahrenen Senior-Mammaoperateurinnen auf dem Programm. Die Teilnehmerinnen bekommen die Gelegenheit, anhand eines Modells selbst Ultraschall-Untersuchungen zu machen. Darüber hinaus wird die Durchführung ein-

ner Gewebeentnahme (Biopsie) demonstriert. Außerdem haben sie Möglichkeit, die neuen Räume des Brustzentrums zu besichtigen und sich bei einem kleinen Imbiss auszutauschen. Das Brustzentrum Kaiserslautern erfüllt die modernsten Anforderungen und orientiert sich an aktuellen Leitlinien. Bereits 2010 wurde es durch die Deutsche Krebsgesellschaft (DKG) und die Deutsche Gesellschaft für Senologie (DGS) zertifiziert. Besucher können sich bei Kerstin Seifert anmelden. Kontakt: Telefon 0631 203-1305, E-Mail: [kseifert@westpfalz-klinikum.de](mailto:kseifert@westpfalz-klinikum.de)

## Firma Strauch GmbH Gips- u. Malergeschäft



Wachtelstraße 14  
66877 Ramstein-Miesenbach  
Tel.: 063 71/7 02 22  
Mobil: 01 76-22 73 34 83

Wir beraten & planen  
Ihr Bauvorhaben

Gipsarbeiten  
Malerarbeiten  
Trockenbau  
Vollwärmeschutz  
Dachisolierung  
Altbausanierung  
Altbaurenovierung  
Dienstleistungen

Hausmeisterservice  
Instandhaltung von Haus & Hof  
Hausentrümpelungen aller Art



Rathausring 6 im EDEKA-Center  
66877 Ramstein  
Tel.: 063 71 / 5 01 26

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 09.00 bis 19.00 Uhr,  
Sa. 09.00 bis 18.00 Uhr  
Mittagspause von 13.00 - 14.00 Uhr



RAMSTEIN-SÜD / LANDSTUHL  
www.broadwaykino.com  
Info & Karten: Tel. 0 63 71 - 937 007

Taxi-Service Ramstein UG  
- Am Busbahnhof -

Taxifahrten aller Art  
Ramstein + Air Base  
Tel. 063 71 / 5 05 10  
oder 063 71 / 5 83 33

## Hausflohmarkt

von Haushaltswaren, Zinn, Messing, Gläser, Swarovski-  
figuren, Bilder, Spielwaren von 1/2 Jahr bis 6 Jahre u.v.m.  
**am Samstag, dem 18. Mai, von 10 bis 16 Uhr,**  
**Attigfelder 64, Steinwenden**  
bei Regen im Haus

## Taxi-Service – Thomas Traub

Krankenfahrten  
Chemo- und  
Strahlenfahrten  
Fahrten aller Art

66877 Ramstein  
Tel. 063 71 / 5 28 02  
Mobil 01 72 / 6 80 04 32  
taxi-ramstein@web.de  
www.taxiservice-ramstein.de

## Dienstleistungen aller Art und Abriss (Asbestarbeiten) Deutsches Forst-Service-Zertifikat

• Baumfällungen • Heckenschnitt • Mäh- und Baggerarbeiten  
(auch in schwierigem Gelände) mit Entsorgung • Abrollcontainer  
Telefon 01 73 / 3 41 45 50 oder 01 57 / 30 09 53 79 Fa. Afrim Bytyqi

## Gartenarbeiten aller Art

• Baumfällung (speziell Risikolage) • Rollrasen anlegen und säen  
• Baumstammfräsen/-entwurzelung • Steingarten u. Pflastersteine anlegen  
• Heckenschnitt und Sträucher • Mäharbeiten/Vertikutieren  
• Obstbäume schneiden • Inkl. Abtransport  
preiswert und professionell ☎ 06303-87617 oder 0176-64617164

## Der Sportverein Schrollbach sucht für sein Sportheim einen Pächter!

In der Gaststätte können bis zu 60 Gäste bewirtet werden,  
zusätzlich bietet die angebaute Halle Platz für weitere  
100 Gäste.  
Bei Interesse bitte per Mail: [spvgg1920@t-online.de](mailto:spvgg1920@t-online.de) melden.

## Frank's An & Verkauf

HiFi, Waschmaschinen,  
SAT-Anlagen + -Zubehör usw.

Miesenbacher Str. 58  
RAMSTEIN

Tel. 063 71 / 94 38 56  
Mobil 01 71 / 4 76 13 36

Öffnungszeiten:  
MO geschlossen  
DI - FR 12.00 - 18.00 Uhr  
SA geschlossen



## FuderFinanzierungen



Immobilien-Finanzierung  
mit persönlicher Beratung zu Internet-Konditionen

06302-4046 Winnweiler [info@fuder.de](mailto:info@fuder.de)

## Reinigungskraft gesucht w/m/d

2-3 x vormittags/Woche

Tel. 063 71 - 4955 - 21

Röhricht MultiMediaPoint, Bahnhofstr. 1a, 66877 Ramstein

Bringen Sie mehr  
Lebensqualität  
in Ihren Garten!

# Galazaun

Garten- und Landschaftszaun

IHR SPEZIALIST FÜR BETONZÄUNE

AUSSTELLUNG • BERATUNG • VERKAUF • MONTAGE



Sichtschutz



Schallschutz



Langlebigkeit